JANÉ

baby equipment

FLIP

- E BAÑERA
- GB BATH
- F BAIGNOIRE
- D BADEWANNE
- I VASCA DA BAGNO
- P BANHEIRA
- RU ВАННА
- PL WANIENKA
- CZ VANA
- HU FÜRDŐKÁD
- NL BAD
- HR KADICA
- UA ВАННОЧКА
- TR KÜVET
- BG ВАНИЧКА
- SL BANJICA
- SK VANIČKA
- EL ΜΠΑΝΙΕΡΑ
- RO CĂDIȚĂ DE BAIE

- E INSTRUCCIONES DE USO
- GB INSTRUCTIONS OF USE
- F MODE D'EMPLOI
- D GEBRAUCHSANWEISUNG
- I ISTRUZIONI D'USO
- P INSTRUÇÕES DE USO
- RU ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
- PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
- CZ NÁVOD K POUŽITÍ
- HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- NL GEBRUIKSAANWIJZING
- HR UPUTE ZA UPORABU
- UA ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
- TR KULLANIM TALIMATLARI
- BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
- SL NAVODILA ZA UPORABO
- SK NÁVOD NA POUŽITIE
- EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

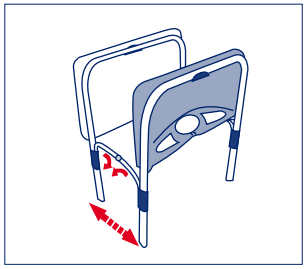
IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER DETENIDAMENTE

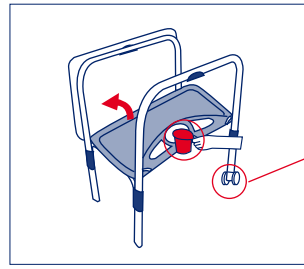
- ADVERTENCIA: No dejar al niño desatendido, ni sin vigilancia. El cuidador deberá estar en todo momento en contacto con el niño.
- ATENCIÓN: Lea las instrucciones detenidamente antes de usar este producto y guárdelas para futuras consultas.
- La seguridad de su hijo puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.
- ATENCIÓN: Asegúrese de que todos los mecanismos de bloqueo estén activados antes de su uso.
- Asegúrese de que ningún producto accesorio fijado a la bañera pueda causar daño al niño.
- No use nunca accesorios que no estén aprobados por JANÉ.
- No deje este producto cerca de una llama o fuentes de calor intenso como estufas eléctricas o de gas.
- La edad máxima recomendada para el uso de la cubeta es de 12 meses o 11 kg de peso máximo.
- La edad vulnerable del niño es de 0 a 12 meses.
- Cambiador (tipo 1) recomendado hasta 12 meses ó 11 kg.
- No utilizar el cambiador cuando cualquier parte esté rota, rasgada o perdida.
- Todas las uniones deben ser correctamente apretadas y revisadas regularmente.
- ADVERTENCIA: Antes del uso del cambiador debe asegurarse que los broches estén correctamente fijados.
- Revisar regularmente los accesorios de montaje.
- Mantener las bolsas de los embalajes fuera del alcance del niño para evitar el peligro de asfixia.
- No debe instalarse la bañera en una posición elevada en combinación con artículos tales como mesas.
- A fin de evitar el riesgo de escaldadura, deberá prestar atención a la temperatura del agua y evitar que el niño pueda acceder al grifo.
- ATENCIÓN: Utilizar sólo el cambiador con la cubeta instalada.

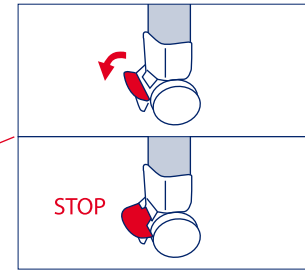
INSTRUCCIONES DE USO

APERTURA DEL CHASIS

Separar los dos marcos de las patas y bajar la bandeja hasta que se bloquee el chasis.



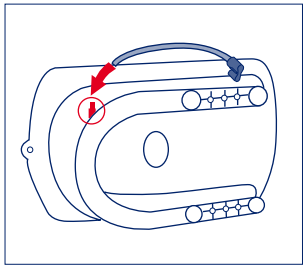


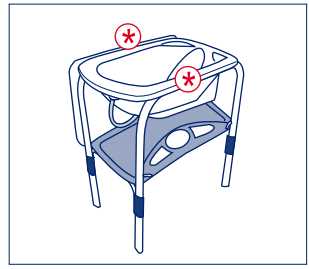


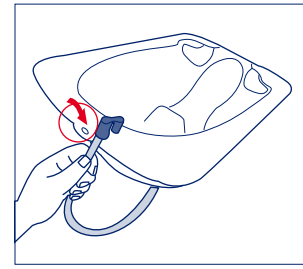
Las dos ruedas deben estar bloqueadas cuando el cambiador está en uso

MONTAJE DE LA CUBETA

Insertar el extremo libre del tubo de desagüe en el orificio de salida situado debajo de la cubeta. Colocar la cubeta sobre el chasis apoyándola en los centradores (*).
Colocar el terminal del desagüe en el orificio de soporte en el lateral de la cubeta.

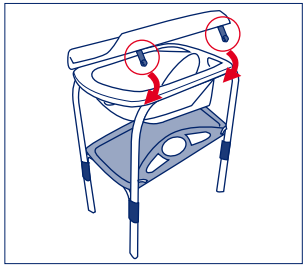


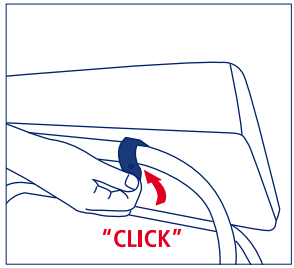




BLOQUEO DEL CAMBIADOR

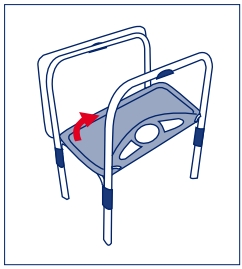
Para bloquear el cambiador, abatirlo sobre el chasis y encajar las 2 tiras frontales de fijación en los 2 soportes inferiores situados debajo del chasis.

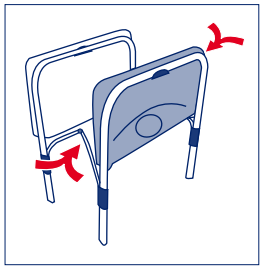


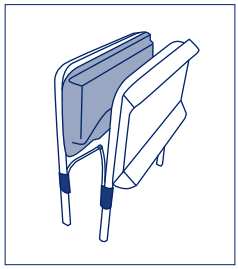


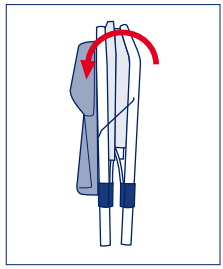
CIERRE DEL CHASIS

Retire la cubeta. Levante la bandeja y doble los dos travesaños hacia el interior para plegar el chasis.

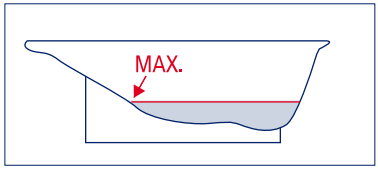








NIVEL MÁXIMO DE AGUA



Advertencia

El AHOGAMIENTO puede producirse con gran rapidez y en aguas muy poco profundas (± 2 cm), este artículo no proporciona ninguna seguridad adicional en relación con los peligros que presenta el agua y se han producido AHOGAMIENTOS en bañeras.

MANTENIMIENTO

Mantener las piezas metálicas limpias y bien secas para evitar la oxidación.
Para limpiar las piezas de plástico, use solo detergente suave y agua templada.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTIA

Este artículo dispone de garantía según lo estipulado en la ley R.D. Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre. Conservar la factura de compra, es imprescindible su presentación en la tienda donde adquirió el producto para justificar su validez ante cualquier reclamación.
Quedan excluídos de la presente garantía aquellos defectos o averías producidas por un uso inadecuado del artículo o el incumplimiento de las normas de seguridad y mantenimiento descritas en las hojas de instrucciones y en las etiquetas de lavado.

GB FLIP BATH

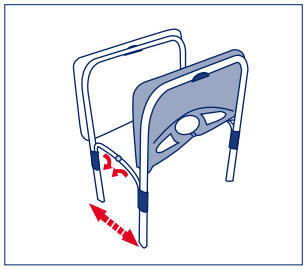
IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY

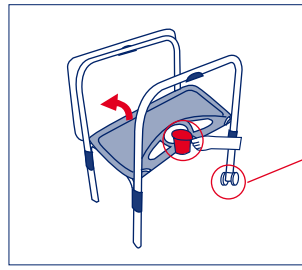
- WARNING: Do not leave the child unattended or unsupervised. The carer should remain in contact with the child at all times.
- WARNING: Read these instructions carefully before use and keep the for future reference.
- Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Ensure that no other accessory from the bath can hurt your child.
- Accessories which are not approved by JANÉ, S.A. shall not be used.
- Do not leave this object near a flame or any electric or gas heating devices.
- The maximum recommended age for using the bathtub is 12 months or when the baby weighs a maximum of approximately 11 kg.
- The vulnerable age range of children is from 0 to 12 months.
- Changing table (type 1) recommended up to 12 months or 11 kg.
- Do not use if any part is broken, torn or missing.
- All the joints should be tightened correctly and checked regularly.
- IMPORTANT: Before using the changing table, make sure that the clips are correctly fixed in place.
- Regularly inspect the fitting accessories.
- Keep the bags used in the packaging out of the reach of children to prevent the risk of suffocation.
- Do not install the bathtub on a raised surface on top of other products like tables.
- To prevent scalding, check the water temperature and keep the child away from the tap.
- WARNING: Only use the changing mat with the bathtub fitted in place.

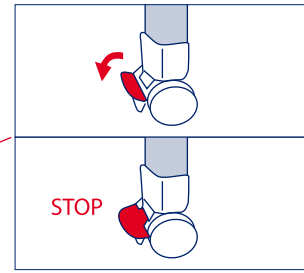
INSTRUCTIONS FOR USE

OPENING THE CHASSIS

Separate the two leg frames and lower the latticed whicket until the chassis is secured.



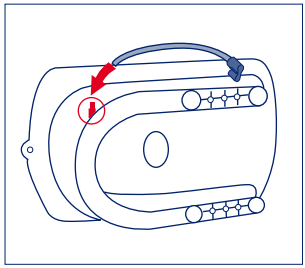


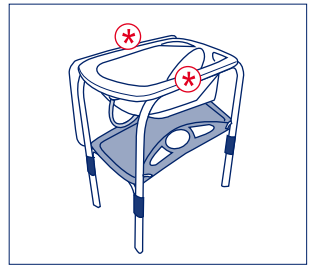


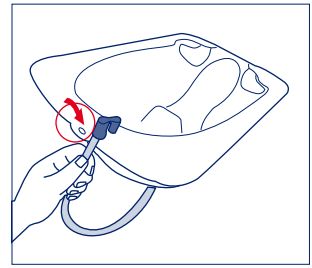
Both wheels must be locked when when the changing table is in use

FITTING THE BATH TUB

Insert the free end of the drain pipe into the outlet hole under the bath tub. Fit the bath tub onto the chassis supporting it on the centralisers (*).
Fit the end of the drain into the support hole in the side of the bath tub.

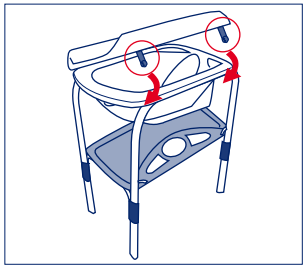


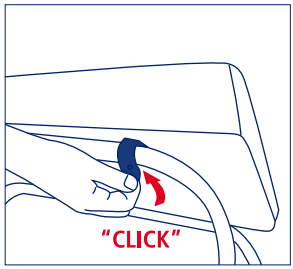




LOCKING THE CHANGING MAT

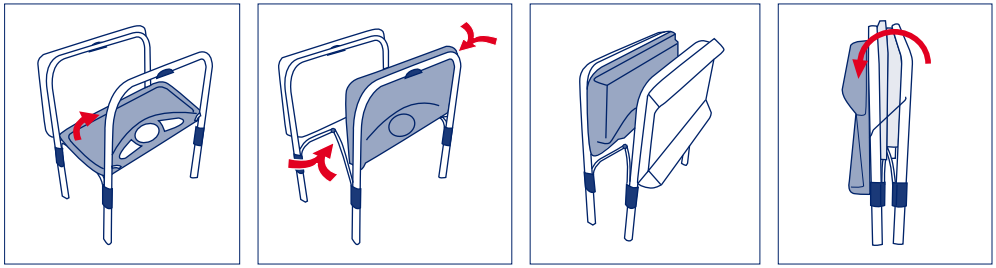
To lock the changing mat into place, fold it down over the chassis and slot the 2 front fastening straps into the 2 lower supports underneath the chassis.



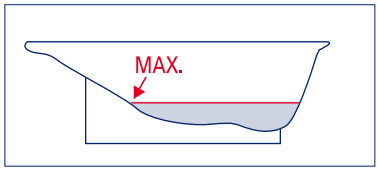


CLOSING THE CHASSIS

Remove the bath tub. Pull up the latticed whicket and fold the two crosspieces towards the inside to fold the chassis.



MAXIMUM WATER LEVEL



Warning

DROWNING can occur very quickly and in very shallow water (± 2 cm), this product does not provide any extra safety against the danger of water and children have DROWNED in bathtubs.

MAINTENANCE

Keep the metal pieces clean and dry to avoid oxidising.

Only use mild detergents and warm water to keep the plastic parts clean.

GUARANTEE INFORMATION

This article is guaranteed in accordance with R.D. 1/2007 of 16th November. Keep your receipt as proof of purchase, you need to show it at the store where you purchased the product to prove validity in the event of any type of claim.

This guarantee does not cover any faults or breakages caused by misuse of the article or by not following the safety and maintenance information listed in the instructions and on the care labels.

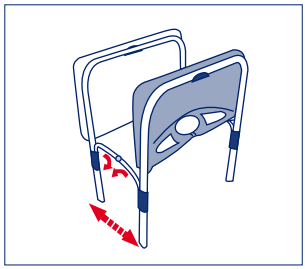
IMPORTANT: A CONSERVER POUR TOUTES CONSULTATIONS ULTERIEURES. A LIRE ATTENTIVEMENT

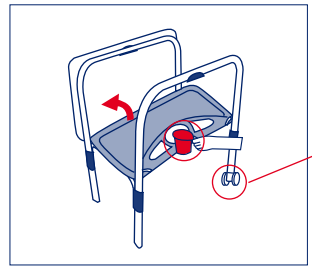
- AVERTISSEMENT : Ne pas laisser l'enfant sans surveillance, ni sans soins. Le soignant doit rester en permanence en contact avec l'enfant.
- ATTENTION : Lire très attentivement ces instructions avant utilisation du produit, et conserver-les pour de futures consultations.
- Si vous ne respectez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait être affectée.
- ATTENTION : S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont encienchés avant utilisation.
- Assurez-vous qu'aucun accessoire fixé à la baignoire ne risque de blesser l'enfant.
- Ne jamais utiliser d'accessoires non agrées par JANÉ, S.A.
- Ne laisser pas ce produit près d'une flamme au source de chaleur intense, tels qu'appareils de chauffage électrique ou gaz.
- L'âge maximum recommandé pour l'utilisation de la baignoire est de 12 mois approximativement et un poids de 11 kg maxi.
- La tranche d'âge la plus vulnérable se situe entre 0 et 12 mois.
- Table à langer (type 1) recommandée jusqu'à 12 mois ou 11 kg.
- Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.
- Tous les points d'assemblage doivent être correctement maintenus et contrôlés régulièrement.
- AVERTISSEMENT: Avant l'utilisation de la table à langer vous devez vous assurer que les attaches sont correctement fixées.
- Contrôler régulièrement les accessoires de montage.
- Maintenir les emballages hors de portée des enfants pour éviter l'asphyxie.
- On ne doit pas installer la baignoire en hauteur à l'aide d'articles tels que des tables.
- Afin d'éviter tout risque de brûlure, faites particulièrement attention à la température de l'eau et évitez que l'enfant ne puisse atteindre le robinet.
- ATTENTION : Utiliser la table à langer seulement après avoir installé le bac.

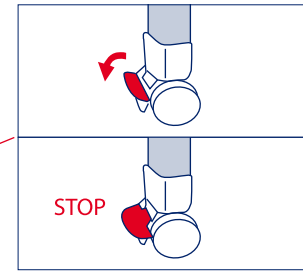
NOTICES D'EMPLOI

OUVERTURE DU CHASSIS

Séparer les deux bâtis des pieds et descendre la nacelle jusqu'au blocage du châssis.



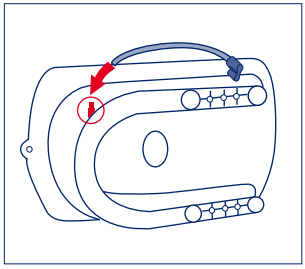


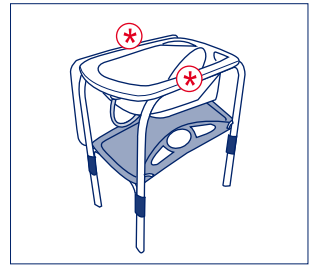


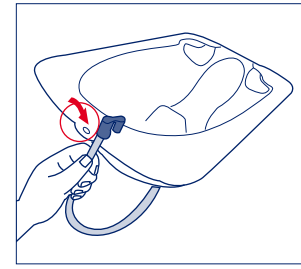
Les deux roues doivent être verrouillées avant d'utiliser la table à langer

MONTAGE DE LA BAIGNOIRE

Insérer l'extrémité libre du tuyau de vidange dans l'orifice de sortie situé sous la baignoire. Installer la baignoire sur le châssis en l'appuyant au centre des deux montants (*).
Installer l'autre extrémité du tuyau de vidange dans l'orifice de support situé sur le côté latéral de la baignoire en plastique.

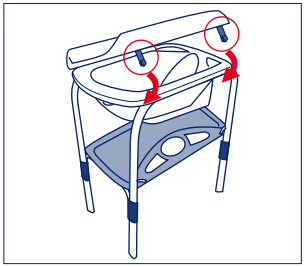


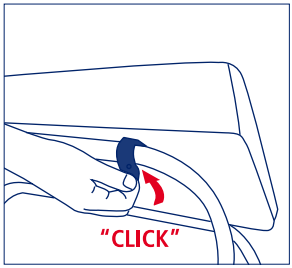




BLOQUEUR DU PLAN À LANGER

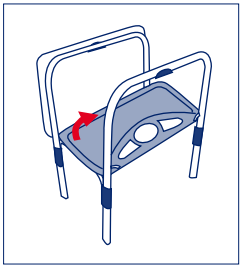
Pour bloquer le plan à langer, le rabattre sur le châssis et emboiter les deux systèmes de fixation frontaux dans les 2 supports inférieurs situés sous le châssis.

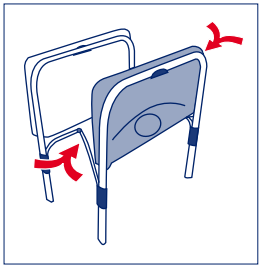


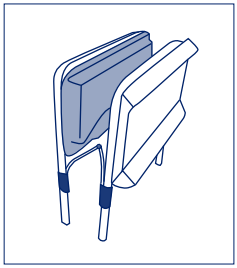


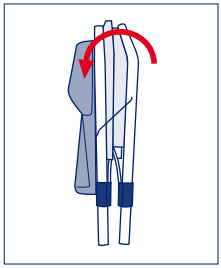
FERMETURE DU CHASSIS

Enlever la baignoire. Lever la nacelle et plier les deux traverses vers l'intérieur pour pouvoir plier le châssis.

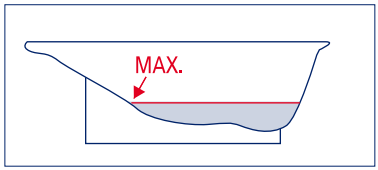








NIVEAU D'EAU MAXIMUM



Avertissement

La NOYADE peut se produire très rapidement et dans très peu d'eau (± 2 cm), cet article n'apporte aucune sécurité additionnelle concernant les risques liés à l'eau, et des NOYADES dans des baignoires se sont déjà produites.

ENTRETIEN

Les pièces métalliques doivent être toujours "propres" et bien sêches pour éviter l'oxydation.

Pour nettoyer les pièces en plastique, utiliser un détergent doux et de l'eau tiède.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

Cet article est garanti conformément aux dispositions de la loi R.D. Législatif 1/2007 du 16 novembre. Conserver le ticket de caisse comme justificatif est indispensable pour toute réclamation dans le magasin où vous avez acheté le produit.

Sont exclus de la garantie les défauts ou incidents causés par une utilisation incorrecte de l'article ou le non-respect des normes de sécurité et entretien décrits dans le manuel d'instructions et sur les étiquettes pour le lavage.

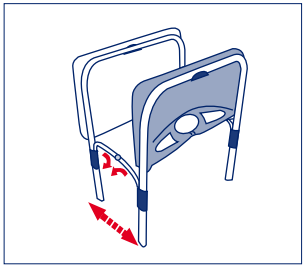
WICHTIG: BITTE ZUM NACHLESEN AUFBEWAHREN UND SORGFÄLTIG DURCHLESEN

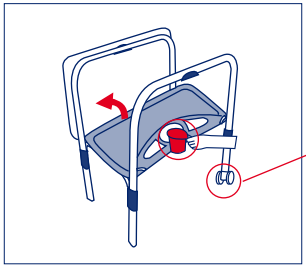
- WARNUNG! Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen. Die Pflegeperson muss dauernd mit dem Kind in Kontakt sein.
- WARNHINWEIS: Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch dieses Produktes sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum Nachlesen auf.
- Wenn Sie diese Gebrauchsanweisung nicht befolgen, kann die Sicherheit Ihres Kindes ernsthaft gefährdet sein.
- WARNHINWEIS: Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Feststellmechanismen aktiviert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass kein an der Badewanne befestigtes Zubehörteil Ihr Kind verletzen kann.
- Verwenden Sie nur von JANÉ zugelassene Zubehörteile.
- Halten Sie dieses Produkt von offenen Flammen und starken Wärmequellen wie Elektro- und Gasöfen fern.
- Das empfohlene Höchstalter für die Benutzung der Badewanne liegt bei 12 Monaten oder ca. 11 kg Maximalgewicht.
- Die Altersspanne, in der die Kinder besonders gefährdet sind, liegt von 0 bis 12 Monate.
- Wickelauflage (Typ 1) empfohlen bis 12 Monate oder 11 kg.
- Verwenden Sie die Tragetasche nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.
- Alle Verbindungen müssen sachgemäß gesichert sein und regelmäßig überprüft werden.
- ANMERKUNG: Bevor Sie die Wickelstation benutzen, müssen Sie sich vergewissern, dass die Haken richtig befestigt sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Montagezubehörteile.
- Halten Sie die Verpackungstüten außerhalb der Reichweite des Kindes, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Die Badewanne darf nicht in einer erhöhten Position in Kombination mit Artikeln wie z.B. Tischen aufgestellt werden.
- Zur Vermeidung des Risikos von Verbrühungen müssen Sie auf die Temperatur des Wassers achten und das Kind vom Wasserhahn fernhalten.
- ACHTUNG: Verwenden Sie die Wickelauflage nur mit der montierten Wanne.

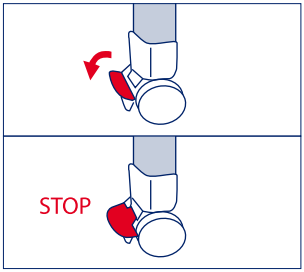
GEBRAUCHSANWEISUNG

AUFSTELLEN DES WANNENGESTELLS

Ziehen Sie die beiden Rahmenteile oberhalb der Beine auseinander und drücken Sie das Gitteruntergestell bis zum Einrasten hinunter.



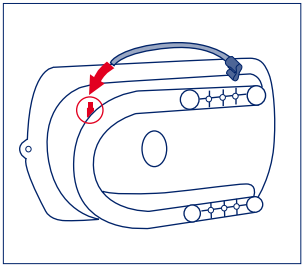


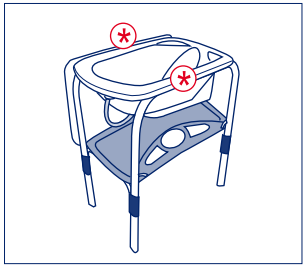


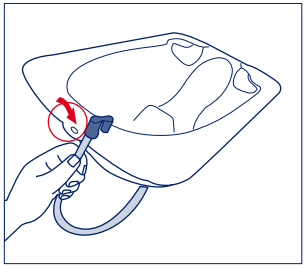
Beide Räder müssen festgestellt sein, wenn Sie den Wickeltisch benutzen

MONTAGE DER WANNE

Führen Sie das freie Ende des Abflussrohres in die sich unter der Wanne befindende Austrittsöffnung ein. Bringen Sie die Wanne auf dem Gestell an und legen Sie sie auf die Zentrierer (*).
Bringen Sie das Ende des Abflusses in der Öffnung des Trägers an der Seite der Wanne an.

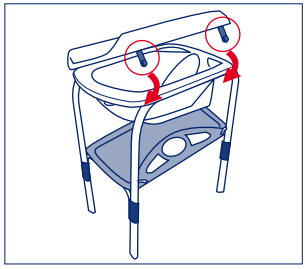


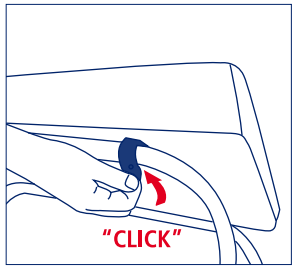




ARRETIEREN DER WICKELVORRICHTUNG

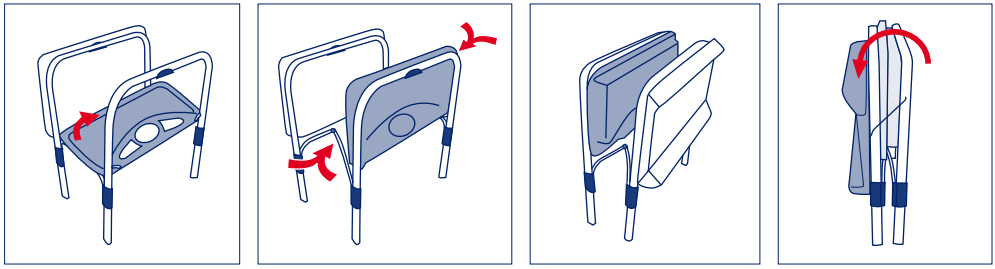
Zum Arretieren der Wickelvorrichtung müssen Sie sie auf das Gestell herunterklappen und die 2 vorderen Befestigungsbänder in die 2 unteren sich unter dem Gestell befindenden Träger einfügen.



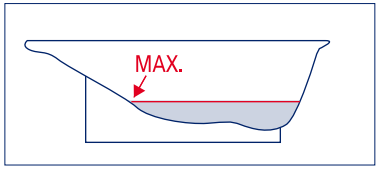


ZUSAMMENKLAPPEN DES WANNENGESTELLS

Nehmen Sie die Wanne herunter. Ziehen Sie das Gitteruntergestell hoch und knicken Sie zum Zusammenklappen des Wannengestells die beiden Rahmenteile nach innen.



ZULÄSSIGER HÖCHSTSTAND DES WASSERS



Warnung

Das Kind kann selbst in flachem Wasser (± 2 cm) ganz schnell ERTRINKEN. Dieser Artikel bietet keine zusätzliche Sicherheit hinsichtlich der mit Wasser verbundenen Gefahren und es hat Fälle gegeben, in denen Kinder in Badewannen ERTRUNKEN sind.

WARTUNG

Halten Sie die Metallteile sauber und gut trocken, um eine Oxidierung zu verhindern.
Verwenden Sie zur Reinigung der Kunststoffteile nur milde Reinigungsmittel und lauwarmes Wasser.

GARANTIEINFORMATIONEN

Dieser Artikel hat Garantie laut den Bestimmungen der königlichen Gesetzesverordnung 1/2007 vom 16. November 2007. Bewahren Sie die Einkaufsrechnung auf, da ihre Vorlage in dem Laden, wo Sie das Produkt erworben haben, zum Nachweis ihrer Gültigkeit bei jeder Reklamation erforderlich ist.
Jene durch unsachgemäßen Gebrauch des Artikels oder durch Nichteinhaltung der in der Bedienungsanleitung und auf den Pflegeetiketten beschriebenen Sicherheits- und Wartungsvorschriften verursachten Mängel oder Fehler sind von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen.

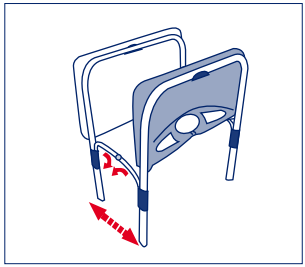
IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI DUBBI. LEGGERE ATTENTAMENTE

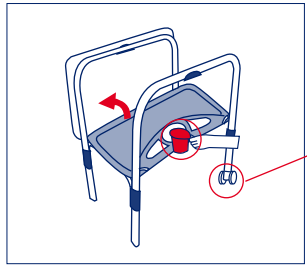
- ATTENZIONE: non lasciare mai il bambino privo di vigilanza. Restare sempre in contatto con il bambino.
- ATTENZIONE: prima di usare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni. Conservarle per eventuali dubbi in futuro.
- Non seguire le istruzioni potrebbe ripercuotersi negativamente sulla salute del bambino.
- ATTENZIONE: prima dell'uso, assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano attivati.
- Assicurarsi che nessun accessorio fissato alla vasca possa pregiudicare la sicurezza del bambino.
- Non usare mai accessori che non siano stati autorizzati dalla JANÉ.
- Non lasciare il prodotto vicino al fuoco o a sorgenti di calore del tipo stufe elettriche o a gas.
- L'età massima consigliata per l'uso della vaschetta è di 12 mesi o circa 11 kg di peso al massimo.
- La fascia di età a rischio per i bambini è dai 0 ai 12 mesi.
- Fasciatoio (tipo 1) consigliato fino 12 mesi o 11 kg.
- Non utilizzare se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
- Tutti i punti di giunzione devono essere agganciati correttamente e controllati con regolarità.
- ATTENZIONE: Prima di usare il fasciatoio assicurarsi che le chiusure siano fissate correttamente.
- Revisionare regolarmente gli elementi di montaggio.
- Tenere i sacchetti dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini per evitare il pericolo di asfissia.
- Non installare la vasca da bagno in posizione elevata su tavoli ecc.
- Per evitare il rischio di scottature, fare attenzione alla temperatura dell'acqua ed evitare che il bambino abbia accesso al rubinetto.
- ATTENZIONE: utilizzare il fasciatoio solo con il rivestimento montato.

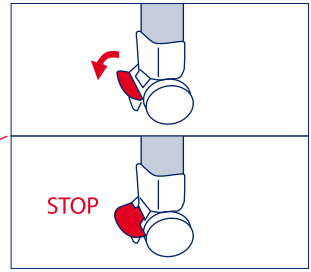
ISTRUZIONI D'USO

APERTURA DEL TELAIO

Separare le gambe e far scendere il cestello finché il telaio resterà bloccato.



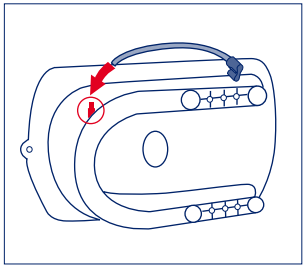


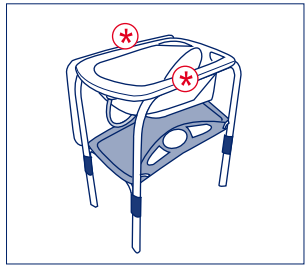


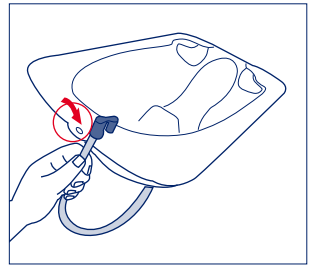
Le due ruote devono essere bloccate quando il fasciato è in uso

MONTAGGIO DELLA VASCHETTA

Inserire l'estremità libera del tubo di scarico nel foro di uscita che si trova sotto la vaschetta. Collocare la vaschetta sul telaio appoggiandola sui sostegni (*).
Inserire la parte terminale dello scarico nel foro di supporto sul fianco della vaschetta.

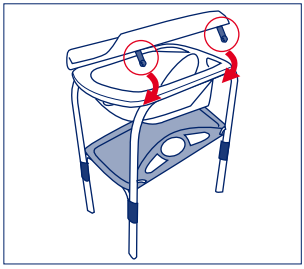


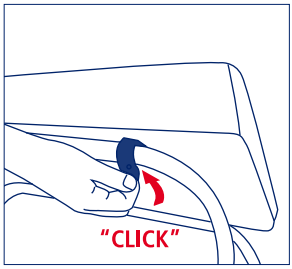




BLOCCO DEL FASCIATOIO

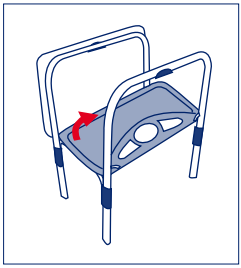
Per bloccare il fasciatoio, appoggiarlo sul telaio e fissare le 2 cinghie di fissaggio frontali ai 2 supporti inferiori che si trovano sotto il telaio.

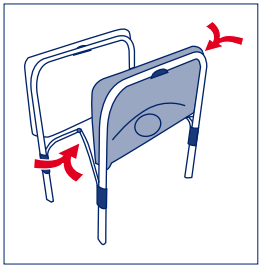


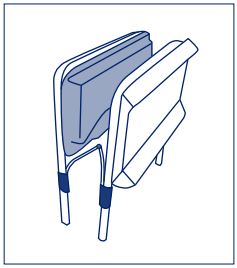


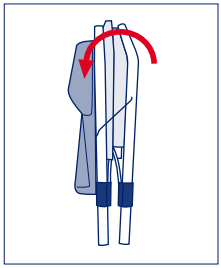
CHIUDERE LA STRUTTURA

Togliere la vasca, sollevare il cestello, piegare le due traverse all'interno per chiudere il telaio.

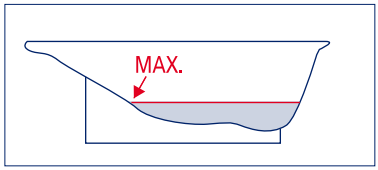








LIVELLO MASSIMO DELL'ACQUA



Attenzione

L'ANNEGAMENTO può verificarsi molto rapidamente e in acque poco profonde (± 2 cm). Questo articolo non offre nessuna sicurezza aggiuntiva per quanto riguarda i pericoli dell'acqua e sono avvenuti ANNEGAMENTI in vasche da bagno.

MANUTENZIONE

Conservare i pezzi di metallo puliti e asciutti per evitare che si ossidino.
Per pulire i pezzi di plastica, usare solo detersivo delicato e acqua tiepida.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Questo articolo è provvisto di garanzia secondo quanto stabilito nel R.D. Legislativo 1/2007 del 16 novembre. Conservare lo scontrino di acquisto: è fondamentale presentarlo presso il negozio in cui è stato acquistato il prodotto per giustificarne la validità in caso di qualsiasi reclamo.
Restano esclusi dalla presente garanzia i difetti o guasti causati da un uso non adeguato dell'articolo o dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e manutenzione descritte nelle istruzioni e sulle etichette per il lavaggio.

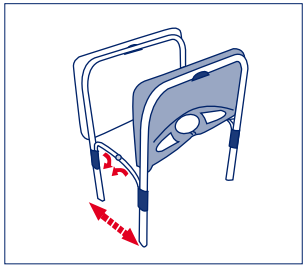
IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

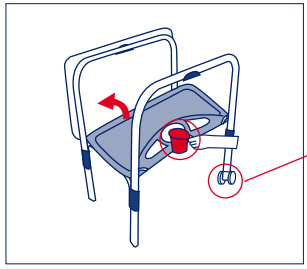
- ADVERTÊNCIA: Não deixar a criança sozinha, nem sem vigilância. O cuidador deverá estar sempre em contacto com a criança.
- ATENÇÃO: Leia as instruções atentamente antes de utilizar este produto e guarde-as para futuras consultas.
- O não cumprimento destas instruções pode afectar a segurança do seu filho.
- ATENÇÃO: Antes de utilizar, assegure-se de que todos os mecanismos de bloqueio estão activados.
- Assegure-se de que nenhum produto acessório fixado à banheira possa causar danos à criança.
- Não utilize nunca acessórios que não estejam aprovados pela JANÉ.
- Não deixe este produto perto de chamas ou de fontes de calor intenso, tais como aquecedores eléctricos ou a gás.
- A idade máxima recomendada para o uso da banheira de 12 meses ou aproximadamente 11 kg de peso máximo.
- A faixa de idade vulnerável das crianças é dos 0 aos 12 meses.
- Mudador (tipo 1) recomendado até 12 meses ou 11 kg.
- Não utilizar se alguma parte estiver partida, solta ou faltar.
- Todas as uniões devem ser correctamente apertadas e revistas regularmente.
- ADVERTÊNCIA: Antes de usar o mudador deve assegurar-se que os fechos estão bem fixados.
- Verificar regularmente os acessórios de montagem.
- Manter as bolsas das embalagens fora do alcance da criança para evitar perigo de asfixia.
- Não deve instalar-se a banheira numa posição elevada em combinação com artigos como mesas.
- Para evitar o risco de escaldão, prestar atenção à temperatura da água e evitar que a criança possa aceder à torneira.
- ATENÇÃO: use o trocador apenas com a bandeja instalada.

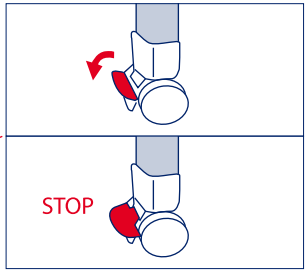
INSTRUÇÕES DE USO

ABRIR A ESTRUTURA

Abra a estrutura desdobrando as duas barras dos pés e desça o cesto até bloquear a estrutura.





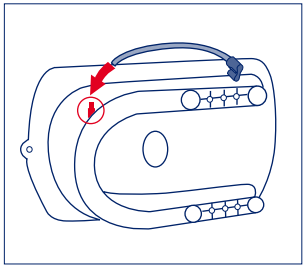


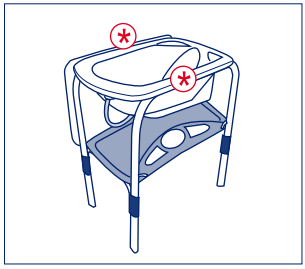
As duas rodas devem estar bloqueadas quando o troca-fraldas estiver a ser usado

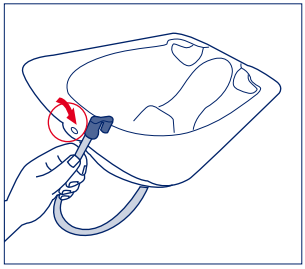
MONTAGEM DA BANHEIRA

Inserir a extremidade livre o tubo de descarga no orifício de saída situado debaixo da banheira. Colocar a banheira sobre o chassis apoiando-a nos centradores. (*)

Colocar o terminal de descarga no orifício de suporte na lateral da banheira.

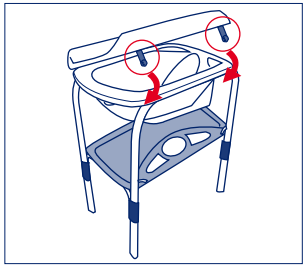


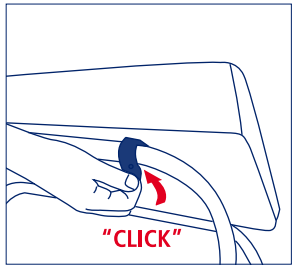




BLOQUEIO DO MUDADOR

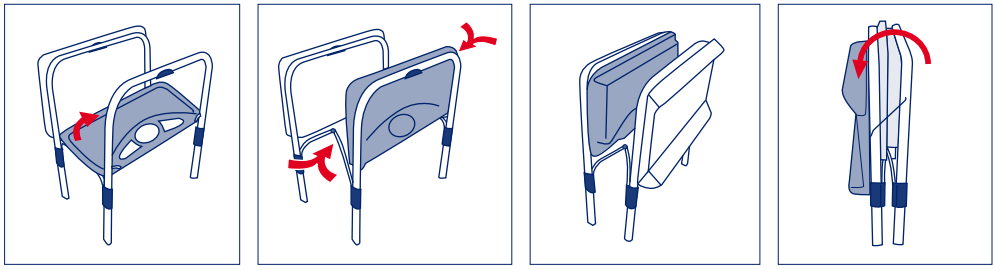
Para bloquear o mudador, abatê-lo sobre o chassis e encaixar as 2 tiras frontais de fixação nos 2 suportes inferiores situados debaixo do chassis.



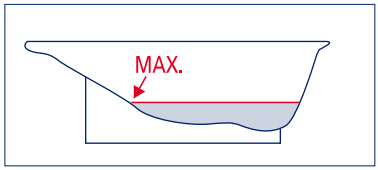


FECHAR A ESTRUTURA

Retire a cuba. Levante o cesto e dobre as duas barras dos pés para dentro para fechar a estrutura.



NÍVEL MÁXIMO DA ÁGUA



Advertência

O AFOGAMENTO pode ocorrer com grande rapidez e em águas muito pouco profundas (± 2 cm), este artigo não oferece nenhuma segurança adicional em relação aos perigos que representa a água, tendo já ocorrido AFOGAMENTOS em banheiras.

MANUTENÇÃO

Mantenha as peças metálicas limpas e bem secas para evitar a oxidação.
Para limpar as peças de plástico, utilize apenas detergente suave e água tépida.

INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA

Este artigo dispõe de garantia conforme o estipulado na lei espanhola R.D. Legislativo 1/2007 de 16 de novembro. Conservar a fatura de compra, é imprescindível para apresentação na loja onde adquiriu o produto para justificar a sua validade perante qualquer reclamação.
Ficam excluídos da presente garantia os defeitos ou avarias derivadas do uso inadequado do artigo ou do incumprimento das normas de segurança e manutenção descritas nas folhas de instruções e nas etiquetas de lavagem.

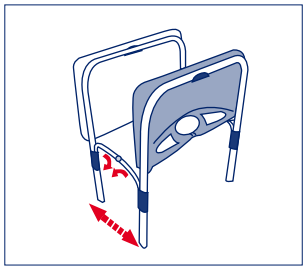
ВАЖНО: СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СОДЕРЖАНИЕМ

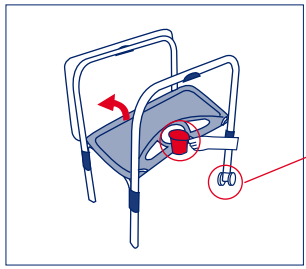
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не оставляйте ребенка одного без присмотра. Человек, ухаживающий за ребенком, должен постоянно находиться рядом с ним.
- ВНИМАНИЕ: Внимательно ознакомьтесь с данными инструкциями перед началом использования данного изделия, и сохраните их для будущих консультаций.
- Не выполнение данных инструкций подвергает опасности жизнь Вашего ребенка.
- ВНИМАНИЕ: перед началом использования данного изделия убедитесь в том, что все механизмы блокировки активированы.
- Убедитесь в том, что принадлежности, прикрепленные к ванне, не могут нанести ущерба Вашему ребенку.
- Запрещается использование принадлежностей, которые не рекомендованы JANE.
- Запрещается оставлять данный продукт рядом с пламенем или с мощными источниками тепла, такими, как электрические или газовые обогреватели.
- Максимальный возраст, рекомендуемый для использования ванночки: 12 месяцев или примерно 11 кг максимального веса.
- Уязвимым периодом возраста детей является период с 0 до 12 месяцев.
- Пеленальный столик (тип 1) рекомендуется до 12 месяцев или 11 кг.
- Не пользоваться пеленальным столиком, если какая-нибудь его часть сломана, порвана или отсутствует.
- Все соединения должны быть надежно закреплены и регулярно осматриваться.
- ПЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде, чем пользоваться пеленальным столиком, убедитесь, что замки надежно зафиксированы.
- Регулярно проверяйте крепежные детали.
- Держите упаковочные пакеты в надежном месте, недоступном для детей, чтобы избежать опасности удушения.
- Ванночка не должна быть установлена на возвышенности с использованием таких предметов, как стол.
- Чтобы предотвратить ожоги, обращайте внимание на температуру воды и следите за тем, чтобы ребенок не имел доступа к крану.
- ВНИМАНИЕ: Пользуйтесь пеленальным столиком только с установленнойванночкой.

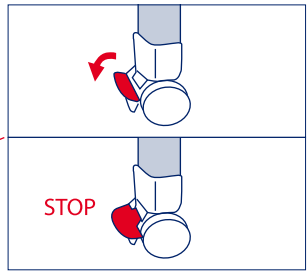
ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

КАК РАСКРЫТЬ КАРКАС

Отвести обе рамы от ножек и опустить корзинку до блокировки каркаса.





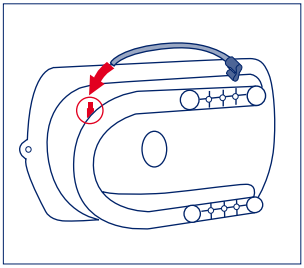


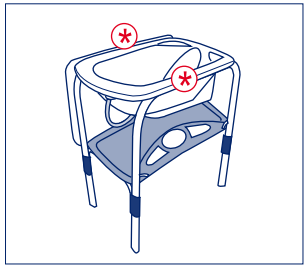
Когда вы пользуетесь столиком для пеленания, два колеса должны быть заблокированы

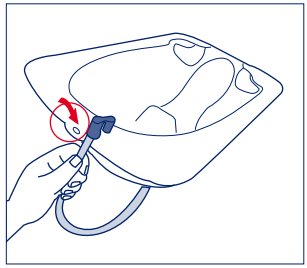
УСТАНОВКА ВАННОЧКИ

Вставьте свободный конец водоотводной трубы в сливное отверстие, расположенное под ванночкой. Установите ванночку на раму, чтобы она опиралась на центраторы (*).

Вставьте конец водоотводной трубы в отверстие держателя сбоку ванночки.

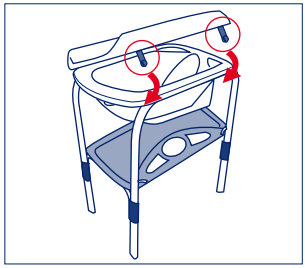


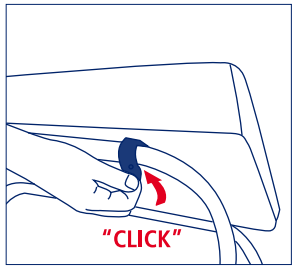




ФИКСАЦИЯ ПЕЛЕНАЛЬНОГО СТОЛИКА

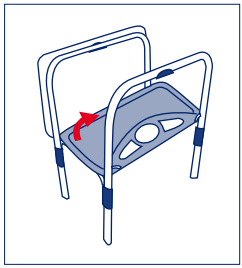
Чтобы зафиксировать пеленальный столик, опустите его на раму и проденьте две фронтальные фиксирующие ленты в 2 нижних держателя, расположенных внизу рамы.

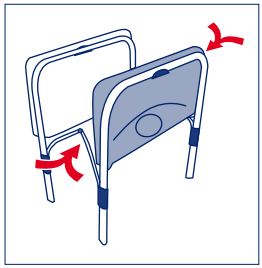


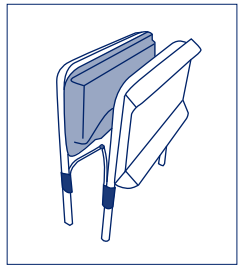


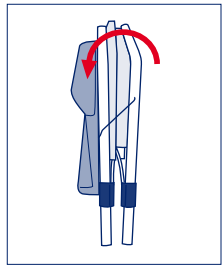
КАК ЗАКРЫТЬ КАРКАС

Снимите ванну. Поднимите корзинку и сложите движением вовнутрь обе перекладины для закрытия каркаса.

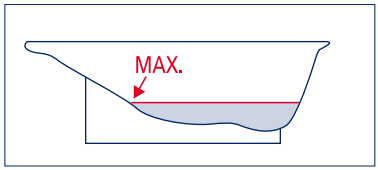








МАКСИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ВОДЫ



Предупреждение

УТОПЛЕНИЕ может произойти очень быстро и на небольшой глубине (± 2 см), данное изделие не предоставляет никакую дополнительную безопасность относительно опасности, которую представляет вода и были случаи УТОПЛЕНИЯ в ваннах.

УХОД

Следите за тем, чтобы металлические части были всегда сухими и чистыми, для предупреждения появления ржавчины.

Пластмассовые части должны промываться мыльной водой и влажной тряпочкой.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

Это изделие имеет гарантию, предусмотренную Королевским законодательным указом 1/2007 от 16 ноября. Сохраните чек на покупку, он необходим для предъявления в магазине, где было приобретено изделие, чтобы подтвердить обоснованность претензий.

Данные гарантийные обязательства не распространяются на дефекты или повреждения, возникшие в результате неправильной эксплуатации или нарушения норм безопасности и ухода, описанных в инструкции и на этикетках с правилами стирки.

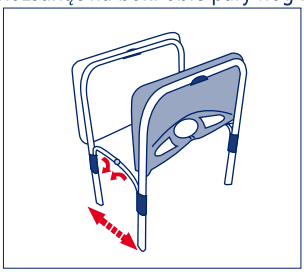
WAŻNE: ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI. UWAŻNIE PRZECZYTAĆ.

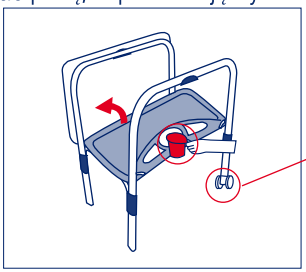
- UWAGA: Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez opieki. Opiekun powinien zawsze znajdować się obok dziecka.
- UWAGA: Przed przystąpieniem do użytkowania niniejszego produktu prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.
- UWAGA: Przed użyciem wanienki upewnić się, że wszystkie mechanizmy blokady konstrukcji zostały prawidłowo uruchomione.
- Sprawdzić, czy przymocowane do wanienki akcesoria są całkowicie bezpieczne dla dziecka.
- Nie należy nigdy używać akcesoriów, które nie zostały oficjalnie zaaprobowane przez firmę JANÉ.
- Niniejszy produkt nie powinien być przetrzymywany w pobliżu otwartego ognia lub źródeł intensywnego ciepła, takich jak elektryczne i gazowe piecyki.
- Maksymalny wiek dziecka zalecany do stosowania wanienki to w przybliżeniu 12 miesięcy, 11 Kg maksymalnej wagi.
- Przedział wieku związany z ryzkiem utonięcia dla dziecka wynosi od 0 do 12 miesięcy.
- Przewijak (typu 1) zalecany dla dzieci w wieku do 12 miesięcy lub o wadze do 11 kg.
- Nie używać gondoli, jeśli jakakolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła.
- Wszystkie połączenia powinny być dobrze dociśnięte oraz regularnie kontrolowane.
- UWAGA: Przed użyciem stolika do przewijania należy upewnić się, czy zatrzaski są właściwie zapięte.
- Regularnie sprawdzać akcesoria montażowe.
- Aby zapobiec ryzyku uduszenia, przechowywać opakowania z dala od dzieci.
- Nie należy montować wanny wysoko na innych sprzętach takich jak stoły.
- Aby zapobiec ryzyku oparzenia, należy kontrolować temperaturę wody i zapobiegać sytuacjom, w których dziecko mogłoby mieć dostęp do kranu.
- UWAGA: Korzystać ze stolika do przewijania tylko z założoną wanienką.

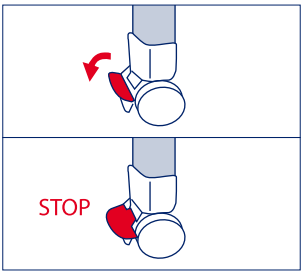
INSTRUKCJA OBSŁUGI

JAK ROZŁOŻYĆ STELAŻ

Rozsunąć na boki obie pary nóg i opuścić półkę, doprowadzając tym samym do zablokowania stelaża.





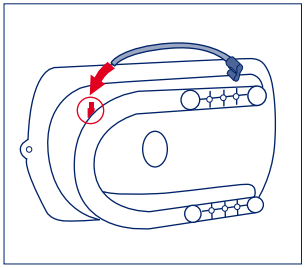


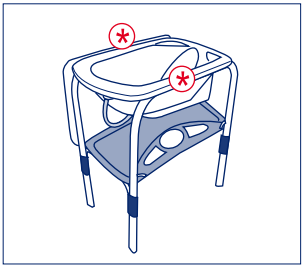
Ten system fotelików dla dzieci jest oznaczony homologacją i-Size i może być używany w przypadku siedzeń kompatybilnych z i-Size oraz w następujących miejsach w pojazdach na liście

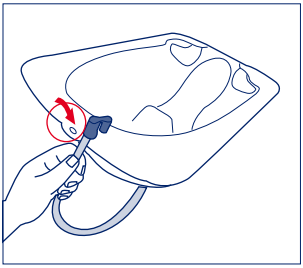
MONTAŻ WANIENKI

Włożyć wolną końcówkę wężyka odpływowego do otworu odpływowego znajdującego się pod wanienką. Umieścić wanienkę na stojaku opierając ją na centrownikach (*).

Włożyć drugą końcówkę wężyka do otworu w brzegu wanienki.

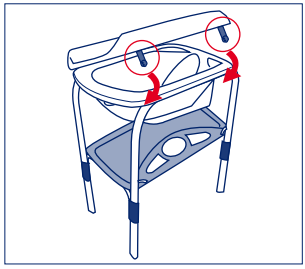


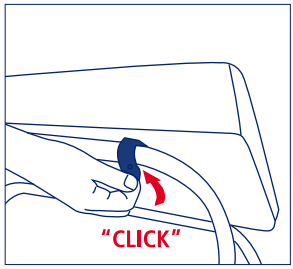




MOCOWANIE PRZEWIJAKA

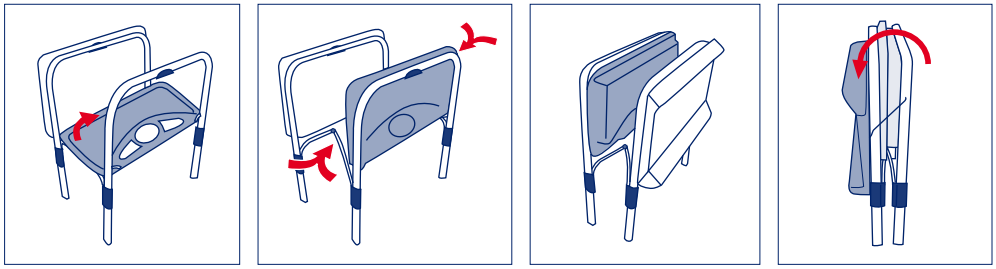
Aby zamocować przewijak, należy go umieścić na stojaku i zapiąć 2 przednie paski mocujące wokół 2 rurek znajdujących się pod stojakiem.



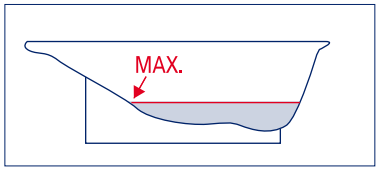


JAK ZŁOŻYĆ STELAŻ

Usunąć wanienkę, podnieść półkę do pozycji pionowej i zgiąć obie poprzeczki do środka aż do złożenia stelaża.



MAKSYMALNY POZIOM WODY



Uwaga

UTONIĘCIE może nastąpić bardzo szybko nawet w bardzo płytkiej wodzie (± 2 cm). Ten artykuł nie zawiera żadnych dodatkowych zabezpieczeń przeciwko zagrożeniom związanym z wodą, a ponadto znane są już przypadki UTONIĘĆ dzieci w wannie.

KONSERWACJA

W celu uniknięcia korozji metalowych części należy je wysuszyć i utrzymywać w stanie należytej czystości. Plastikowe elementy można myć wyłącznie letnią wodą z delikatnym detergentem.

INFORMACJA NA TEMAT GWARANCJI

Ten artykuł posiada gwarancję zgodnie z postanowieniami hiszpańskiego królewskiego dekretu ustawodawczego nr 1/2007 z 16 listopada 2007 roku. Należy zachować oryginalną fakturę zakupu, gdyż okazanie ww. dokumentu w sklepie, w którym nabyli Państwo produkt, będzie konieczne w celu zgłoszenia wszelkich reklamacji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub awarii spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem artykułu lub nieprzestrzeganiem zasad bezpieczeństwa i konserwacji podanych na stronach instrukcji obsługi i metkach z instrukcjami prania.

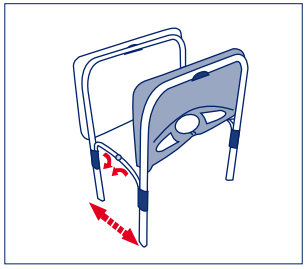
DŮLEŽITÉ: USCHOVAT PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE

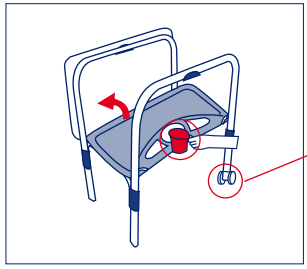
- UPOZORNĚNÍ: nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. Dospělá osoba by měla být s dítětem v neustálém kontaktu.
- POZOR: Dříve, než začnete používat tento výrobek, si pečlivě přečtěte návod k obsluze a uschovejte ho pro pozdější nahlédnutí.
- Při nedodržení uvedených pokynů může být ohrožena bezpečnost vašeho děťátka.
- POZOR: Před použitím se ujistěte, zda jsou zajištěny všechny blokovací mechanismy.
- Ujistěte se, zda se dítě nemůže zranit žádným příslušenstvím, upevněným k vaničce.
- Nepoužívejte nikdy doplňky, které nejsou schváleny výrobcem JANÉ.
- Nestavte výrobek do blízkosti otevřeného ohně ani tepelných zdrojů, např. elektrických nebo plynových kamen.
- Maximální doporučený věk dítěte k používání vany je 12 měsíců nebo přibližná maximální váha do 11 kg.
- Rozmezí zranitelného věku dítěte je od 0 do 12 měsíců.
- Přebalovací pult (typ 1) vhodný pro děti do věku 12 měsíců nebo hmotnosti 11 kg.
- Nepoužívejte, jestliže je některá z částí zlomená, natržená nebo chybí.
- Veškeré spoje musí být řádně zafixovány. Musí se pravidelně kontrolovat.
- UPOZORNĚNÍ: Před použitím přebalovacího pultu zkontrolujte, zda je řádně zafixován.
- Kontrolujte pravidelně veškeré díly.
- Uchovávejte balicí igelity mimo dosah dětí, abyste zabránili nebezpečí udušení.
- Vana se nesmí pokládat na vyvýšená místa v kombinaci s nábytkem, jakým jsou třeba stoly.
- Věnujte pozornost teplotě vody a dbejte, aby vodovodní kohoutky nebyly v dosahu dítěte z důvodu rizika neúmyslného opaření.
- POZOR: používejte přebalovací pult jen tehdy, je-li na stojanu umístěna vana.

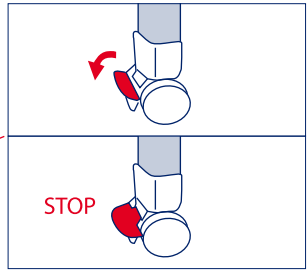
NÁVOD K OBSLUZE

ROZLOŽENÍ KONSTRUKCE

Oddělte od sebe rámy obou nohou a sklopte síťku tak, aby zůstala zablokována v konstrukci.



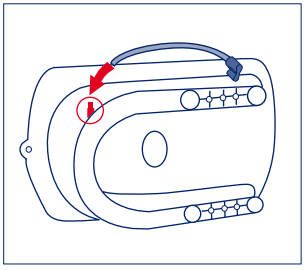


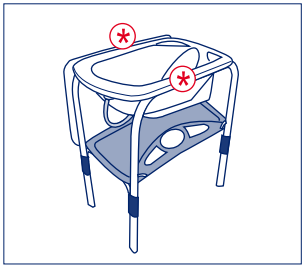


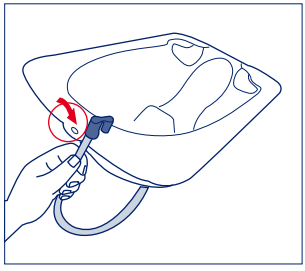
Když se výměník nepoužívá, kolečka musí zůstat zablokovaná

SESTAVENÍ VANY

Zasuňte volný konec odtokové hadice do výpustního otvoru na spodní straně vany. Umístěte vanu do stojanu tak, aby spočívala na středových opěrných bodech (*).
Konec odtokové trubice vložte do úchytného otvoru na kraji vany.

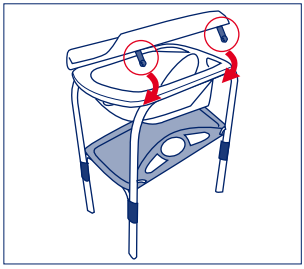


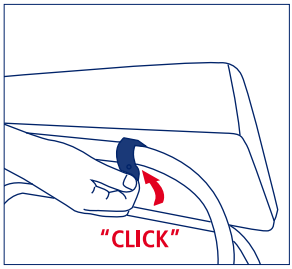




ZAJIŠTĚNÍ PŘEBALOVACÍHO PULTU

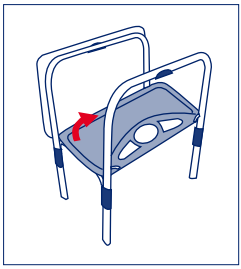
Přebalovací pult upevníte tím způsobem, že ho sklopíte na konstrukci a zajistíte 2 čelními upínacími pásky, které uchytíte za konstrukci pod pultem.

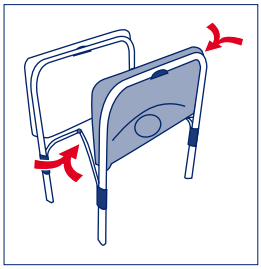


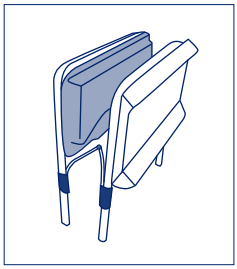


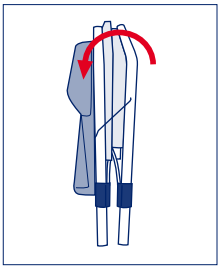
SLOŽENÍ KONSTRUKCE

Sejměte vanu. Zvedněte síťku a ohněte obě nožní příčky směrem dovnitř, abyste mohli složit konstrukci.

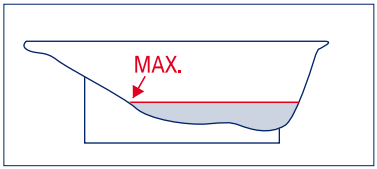








NEJVYŠŠÍ HLADINA VODY



Upozornění

K UTONUTÍ dítěte může dojít velmi rychle i při nízké hladině vody (± 2 cm), tento výrobek neposkytuje žádné další zabezpečení před rizikem nebezpečí, které představuje voda. Existují případy, kdy došlo k UTONUTÍ ve vaně.

ÚDRŽBA

Udržujte kovové díly čisté a řádně suché, abyste zabránili korozi.

Při čištění umělohmotných dílů používejte pouze jemný čisticí prostředek a vlažnou vodu.

INFORMACE O ZÁRUCE

Na tento výrobek se vztahuje záruka dle ustanovení královského zákonodárného výnosu 1/2007 ze dne 16. listopadu. Uschovejte si příjmový pokladní doklad, který je nutné předložit v prodejně, v níž jste výrobek koupili, abyste prokázali platnosti záruky.

Záruka se nevztahuje na vady a poškození způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením bezpečnostních předpisů či pokynů k údržbě, uvedených v návodu k použití a na štítkách s návodem na praní.

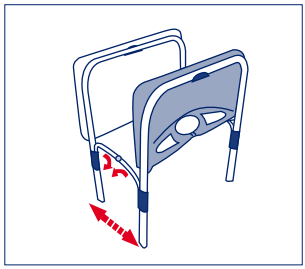
FONTOS: ŐRIZZE MEG MERT MÉG KÉSŐBB IS SZÜKSÉGE LEHET RÁ! FIGYELMESEN OLVASSA EL!

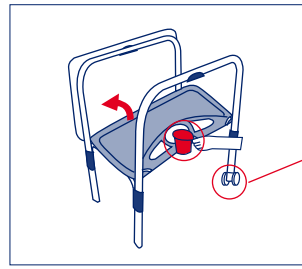
- FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a gyermeket egyedül, felügyelet nélkül. A felügyelő személynek mindig fognia kell a gyermeket.
- FIGYELEM: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg, mert még később is szüksége lehet rá!
- A jelen használati utasítás figyelmen kívül hagyása gyermeke biztonságát veszélyeztetheti.
- FIGYELEM: Használat előtt ellenőrizze, hogy valamennyi rögzítő elem működik.
- Ellenőrizze, hogy a fürdőkádhoz semmilyen olyan tartozék nincs rögzítve, amely a gyermeket megsértheti!
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a JANÉ nem hagyott jóvá!
- Ne hagyja a terméket láng vagy olyan hőforrás közelében, mint pl. elektromos radiátor vagy gázkonvektor.
- A kiskád használatához az ajánlott maximális korhatár 12 hónap, vagy amíg a baba körülbelül a maximális 11 kg súlyt eléri.
- A kisgyermek legveszélyesebb korosztálya 0 és 12 hónap között van.
- Pelenkázó (1-es típus), 12 hónapos korig vagy 11 kg súly eléréséig ajánlott.
- Ne használja a pelenkázót, ha valamelyik alkotórésze törött, repedt vagy elveszett.
- Minden összekötő részt megfelelően kell rögzíteni és rendszeresen ellenőrizni.
- FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt a pelenkázót használná, győződjön meg arról, hogy a kapcsok megfelelően rögzítve vannak.
- Rendszeresen ellenőrizze a rögzítő kiegészítőket.
- A fulladásveszély elkerülése érdekében a csomagolóanyagokat és tasakokat tartsa a gyermekektől távol.
- Nem szabad a fürdőkádat más szerkezetekkel vagy bútorokkal, mint például asztallal, kombinálva magasra helyezni.
- A leforrázás veszély elkerülése érdekében ügyeljenek a víz hőmérsékletére és kerüljék el, hogy a gyermek a csaphoz közel kerüljön.
- FIGYELEM: A pelenkázó csak felszerelt babakáddal használható!

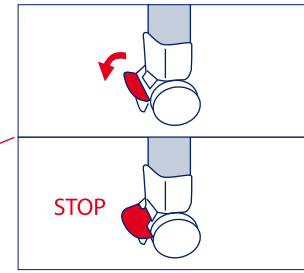
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A VÁZ KINYITÁSA

Húzza szét a lábak szerkezetét, és tolja le a rácsos részt egészen addig, amíg a váz rögzül.



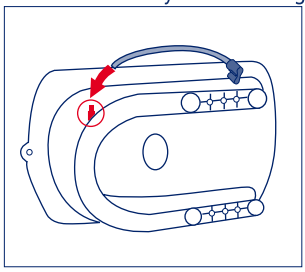


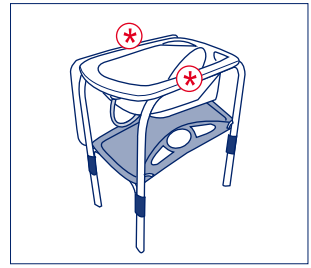


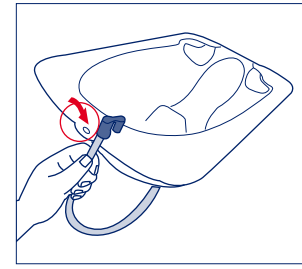
Használat közben blokkolja a pelenkázó mindkét kerekét!

A KISKÁD ÖSSZESZERELÉSE

Helyezze a lefolyócsövet a kád lefolyólyukába. Helyezze a kiskádat a vázra a középső rögzítőpontokra (*). Akassza fel a lefolyócső másik végét a kiskád szélére.

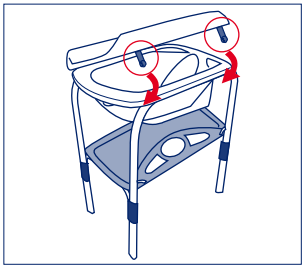


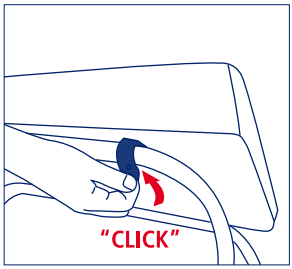




A PELENKÁZÓ RÖGZÍTÉSE

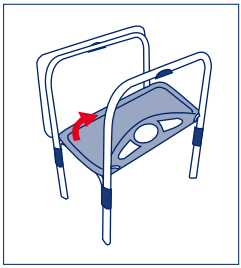
A pelenkázó rögzítéséhez hajtsa rá a pelenkázót a vázra és , majd rögzítse a váz két oldalán a pelenkázó elülső részén található két rögzítőpántot.

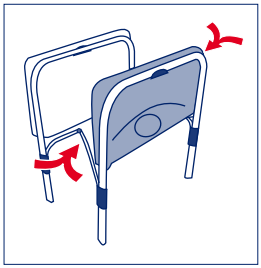


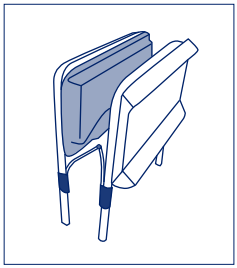


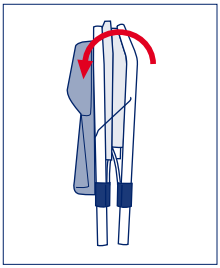
A VÁZ ÖSSZECSUKÁSA

Vegye ki a kádat! Emelje fel a rácsos részt, és nyomja befelé a két átlós rudat, hogy a vázat össze lehessen csukni!

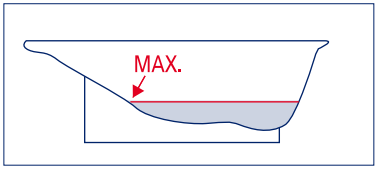








MAXIMÁLIS VÍZSZINT



Figyelmeztetés

A MEGFULLADÁS nagy gyorsasággal zajlik le és akár nagyon alacsony vízmagasságnál (± 2 cm) is megtörténhet. Ez a termék nem nyújt kiegészítő biztonságot a vízzel kapcsolatban fellépő veszélyek ellen. Fürdőkádban is előfordultak már MEGFULLADÁSSAL járó esetek.

KARBANTARTÁS

A rozsdásodás elkerülése érdekében a fém részeket tartsa tisztán és szárazon!
A műanyag részek tisztán tartásához használjon semleges mosószert és langyos vizet!

TÁJÉKOZTATÁS A GARANCIÁRÓL

Ez a termék a november 16-án érvénybe hozott 1/2007-es Királyi Törvényerejű Rendeletben előírt garanciával rendelkezik. Őrizze meg a vásárlási bizonylatot, mivel elengedhetetlen annak bemutatása a boltban, ahol a terméket vásárolta, hogy reklamáció esetén igazolni tudja, hogy a garancia érvényben van. A jelen garancia nem foglalja magába a termék nem megfelelő használatából vagy a használati utasításban és a mosásra vonatkozó címkéken leírt biztonsági és karbantartási előírások be nem tartásából adódó hibákat és károsodásokat.

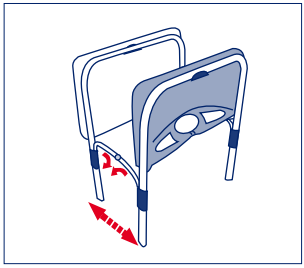
BELANGRIJK: BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING. LEES AANDACHTIG

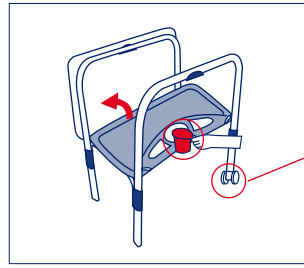
- WAARSCHUWING: Laat het kind niet zonder toezicht achter. De verzorger moet steeds in contact blijven met het kind.
- OPGELET: Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens dit produkt in gebruik te nemen en bewaar deze voor toekomstige raadpleging.
- U kunt de veiligheid van het kind in gevaar brengen als u de gebruiksaanwijzing niet in acht neemt.
- OPGELET: Controleer of alle blokkerings mechanismen geactiveerd zijn alvorens dit produkt te gebruiken.
- Controleer dat er geen accessoires aan het bad zitten waar het kind zich aan kan bezeren.
- Gebruik geen accessoires die niet door JANE zijn goedgekeurd.
- Houd dit produkt verwijderd van open vuur en warmtebronnen zoals elektrische- of gaskachels.
- De aanbevolen maximumleeftijd voor het gebruik van het babybadje is 12 maanden of een maximumgewicht van ongeveer 11 kg.
- De kwetsbare leeftijd van kinderen is van 0 tot 12 maanden.
- Aankleedtafel (type 1) aanbevolen tot 12 maanden of 11 kg.
- Niet gebruiken als onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken.
- Alle verbindingselementen moeten goed vastgemaakt en regelmatig nagekeken worden.
- WAARSCHUWING: Alvorens het aankleedkussen te gebruiken, dient u erop te letten dat de sluitingen goed vastgemaakt zijn.
- Controleer de montageaccessoires regelmatig.
- Houd de zakken van de verpakkingen buiten bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te vermijden.
- Het bad mag niet in de hoogte, bijvoorbeeld bovenop een tafel, worden gezet.
- Teneinde brandwondgevaar te vermijden, moet goed op de watertemperatuur worden gelet en worden voorkomen dat het kind bij de kraan kan komen.
- OPGELET: De verzorgingstafel mag alleen met aangebracht badje worden gebruikt.

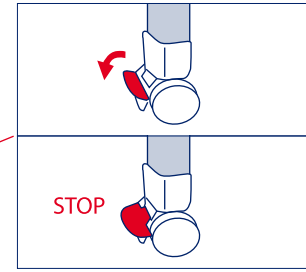
GEBRUIKSAANWIJZING

OPENVOUWEN VAN HET ONDERSTEL

Vouw de poten uit en laat het mandje zakken tot het chassis geblokkeerd is.



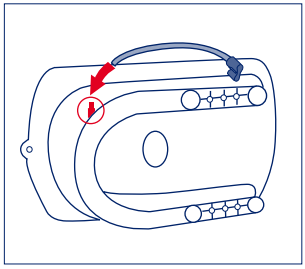


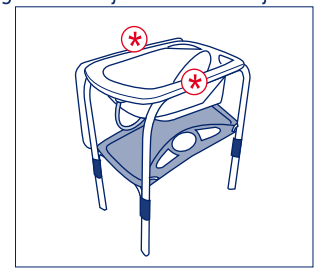


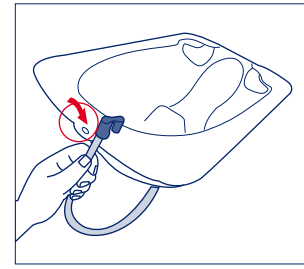
De twee wielen moeten zijn vergrendeld als de aankleedtafel in gebruik is

MONTAGE VAN HET BABYBAD

Breng het vrije uiteinde van de afvoerslang in het afvoergat onder het badje. Breng het badje op de standaard aan en laat het op de centreerstangen (*) steunen.
Plaats het eindstuk van de afvoer in het gat aan de zijkant van het badje.

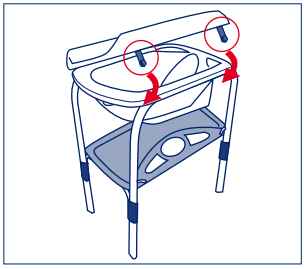


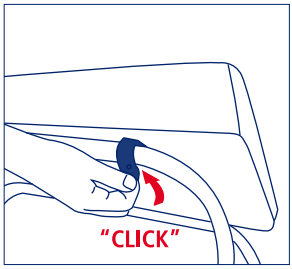




VERGRENDELING VAN HET AANKLEEDKUSSEN

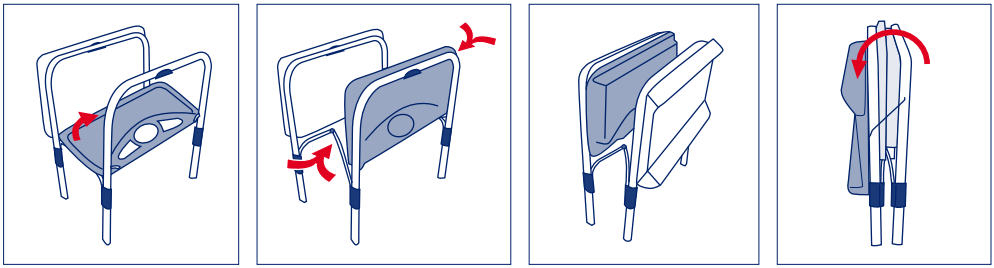
Om het aankleedkussen te vergrendelen, het op de standaard uitklappen en de 2 voorste bevestigingsbandjes in de 2 onderste steunen onder de standaard aanbrengen.



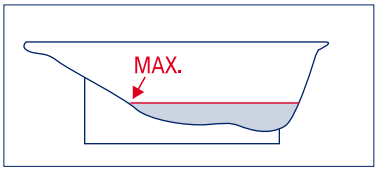


VOUWEN VAN HET ONDERSTEL

Haal het badje eruit. Til het mandje op en vouw de twee dwarsspanten naar binnen om het onderstel dicht te vouwen.



MAXIMUM WATERPEIL



Waarschuwing

VERDRINKING kan zeer snel geschieden en in heel ondiep water (± 2 cm). Dit artikel verschaft geen enkele extra veiligheid met betrekking tot de gevaren van water en er zijn kinderen VERDRONKEN in badkuipen.

ONDERHOUD

Houd de metalen onderdelen schoon en droog om roesten te voorkomen.

Om de plastic onderdelen te reinigen, alleen lauw water met zachte zeep gebruiken.

INFORMATIE OVER DE GARANTIE

Dit artikel heeft een garantie overeenkomstig het bepaalde in de Spaanse wet R.D. Legislativo 1/2007 van 16 november. Bewaar de aankoopnota. In geval van een klacht moet deze in de winkel waar u het product heeft gekocht worden getoond om de geldigheid ervan aan te tonen.

Buiten deze garantie vallen defecten en gebreken veroorzaakt door onjuist gebruik van het artikel of de niet-naleving van de veiligheids- en onderhoudsnormen die in de gebruiksaanwijzing en op de wasetiketten worden omschreven.

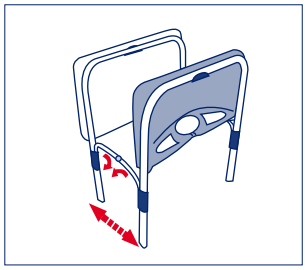
VAŽNO: SAČUVATI UPUTE AKO VAM POSLIJE PONOVNO ZATREBAJU POZORNO PROČITATI

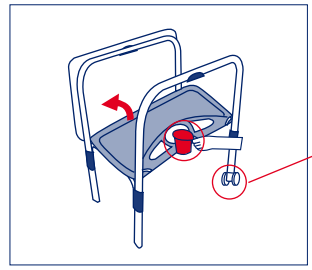
- UPOZORENJE: Nemojte ostavljati dijete samo i bez nadzora. Osoba koja pazi na dijete mora u svakom trenutku biti u dodiru s djetetom.
- POZOR: Pozorno pročitajte upute prije uporabe ovog proizvoda i sačuvajte ih ako vam poslije ponovno zatrebaju.
- Sigurnost vašeg djeteta mogla bi se ugroziti ako ne slijedite ove upute.
- POZOR: Provjerite jesu li svi mehanizmi za blokiranje aktivirani prije nego počnete upotrebljavati ovaj proizvod.
- Provjerite ako bi bilo koji dodatni dio koji se pričvršćuje na kadicu mogao ozlijediti dijete.
- Nikada ne upotrebljavajte dodatne dijelove koji nisu odobreni od strane proizvođača JANÉ.
- Ne ostavljajte ovaj proizvod u blizini plamena ili jakog izvora topline kao električne ili plinske peći.
- Kadica se preporučuje za kupanje beba do najviše 12 mjeseci ili otprilike do najviše 11 kg težine.
- Ranjiva dob djece je izmedu 0 i 12 mjeseci.
- Stol za prematanje (vrsta 1) preporučuje se do 12 mjeseci ili 11 kg težine.
- Nemojte upotrebljavati podlogu za previjanje ako je bilo koji dio oštećen, poderan ili nedostaje.
- Svi spojevi moraju biti čvrsto zategnuti i redovito ih treba pregledati.
- UPOZORENJE: Prije uporabe podloge za presvlačenje treba provjeriti jesu li svi kopče ispravno pričvršćene.
- Redovito provjeravajte pribor za postavljanje.
- Držite vrećice za ambalažu izvan dohvata djeteta kako biste izbjegli rizik od gušenja.
- Kada se ne smije postavljati na povišeno mjesto u kombinaciji s drugim predmetima kao što su stolovi.
- Kako bi izbjegli opasnost od opeklina, obratite pozornost na temperatura vode i spriječite djetetu pristup do slavine.
- UPOZORENJE: Koristite podlogu za prematanje samo s postavljenom kadicom.

UPUTE ZA UPORABU

OTVARANJE STRUKTURE DRŽAČA KADICE

Razdvojite noge držača i spustite košaricu tako da se blokira struktura držača.



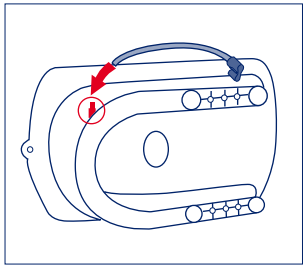


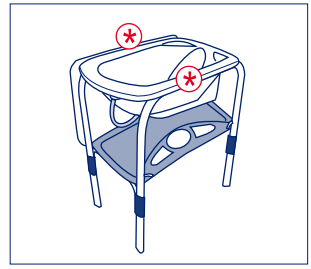
Oba kotačića moraju biti blokirani dok je podloga za previjanje u uporabi

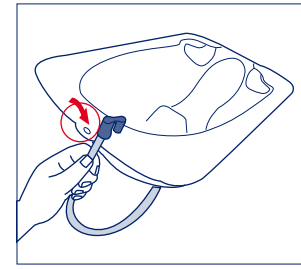
MONTIRANJE KADICE

Umetnite slobodni kraj cijevi za odvod u izlazni otvor koji se nalazi na dnu kadice. Postavite kadicu na postolje tako da je centrirana na sredini (*).

Postavite jedan kraj odvodne cijevi u otvor koji se nalazi sa strane na rubu kadice.

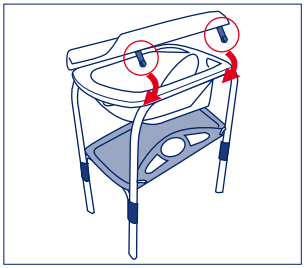


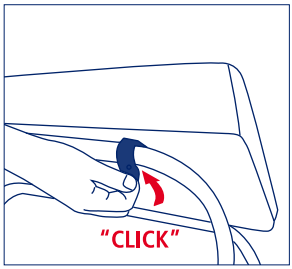




POSTAVLJANJE PODLOGE ZA PREVIJANJE

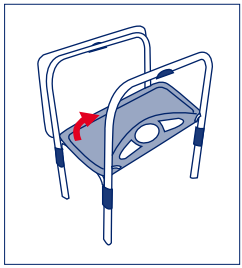
Kadica se postavlja tako da se polegne na postolje, a dvije trake s prednje strane treba umetnuti u dva oslonca na donjoj strani postolja.

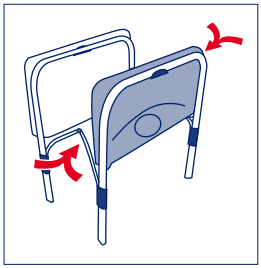


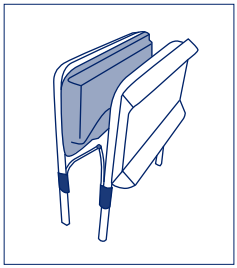


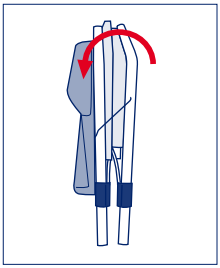
ZATVARANJE STRUKTURE DRŽAČA

Skinite kadicu. Podignite košaricu i sklopite dvije prečke prema unutra kako bi se struktura držača mogla zatvoriti.

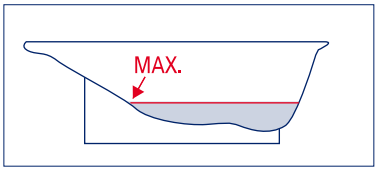








MAKSIMALNA RAZINA VODE



Upozorenje

Do UTAPANJA može doći jako brzo čak i u vrlo plitkoj vodi (± 2 cm). Ovaj proizvod ne pruža nikakvu dodatnu zaštitu od opasnosti do kojih može doći u vodi i zabilježeni su slučajevi UTAPANJA u kadama.

ODRŽAVANJE

Održavajte metalne dijelove tako da uvijek budu čisti i suhi kako bi se izbjeglo stvaranje hrde.

Za pranje plastičnih dijelova, upotrebljavajte samo blaga sredstva za čišćenje i mlaku vodu.

OBAVIJEST O JAMSTVU

Ovaj proizvod je pod jamstvom sukladno odredbama Kraljevske zakonske uredbe 1/2007 od 16. studenoga. Sačuvajte račun izdan pri kupnji, koji se obvezno mora predočiti u trgovini gdje ste kupili proizvod kao potvrdu o valjanosti jamstva u slučaju bilo kakve reklamacije.

Ovo jamstvo isključuje greške ili neispravnosti nastale uslijed neprikladnog korištenja proizvoda ili neispunjavanja mjera sigurnosti i održavanja opisanih u uputama za uporabu i na naljepnicama s uputama za pranje.

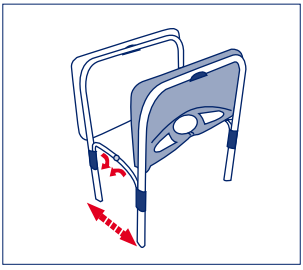
ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАТИ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ. ЧИТАТИ УВАЖНО.

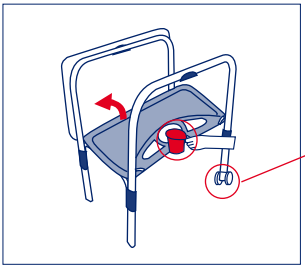
- ЗАПОБІГАННЯ.- Ніколи не залишайте дитину одну без нагляду. Людина, що доглядає дитину, повинна постійно знаходитися поряд з нею.
- УВАГА! Перед тим, як використовувати виріб, уважно прочитайте цю інструкцію і зберігайте її для майбутньої довідки.
- Якщо ви не дотримуватиметеся цієї інструкції, дитина може постраждати.
- УВАГА! Перед використанням виробу впевніться, що усі блокувальні механізми надійним чином активовані.
- Впевніться, що жодна приналежність ванночки не зможе завдати шкоди дитині.
- Ніколи не використовуйте приналежності, які не перевірені компанією JANE.
- Не залишайте цей виріб біля вогню або джерел інтенсивного тепла, таких як електричні або газові плити.
- Рекомендований для користування ванною вік - максимально 12 місяців або час досягнення дитиною приблизно 11 кг максимальної ваги.
- Уразливим періодом віку дітей є період з 0 до 12 місяців.
- Пеленальний столик (тип 1) рекомендується до 12 місяців або 11 кг.
- Не використовуйте столик для сповивання, якщо яка-небудь з його частин зламана, пошкоджена або втрачена.
- Усі місця з'єднання повинні бути правильно закріплені й регулярно перевірятися.
- Перед використанням сповивального столика слід упевнитися, що затискачі закріплено правильно.
- Регулярно перевіряйте деталі для монтажу.
- Тримайте пакувальні пакети у надійному місці, недоступному для дітей, щоб уникнути небезпеки задушення.
- Ванночка не має бути встановлена на високому місці з використанням таких предметів, як стіл.
- Щоб уникнути ризику опіку, зверніть увагу на температуру води й унеможливте доступ дитини до крана.
- УВАГА: Користуйтесяпеленальним столикомтількиз встановленоюванночкою.

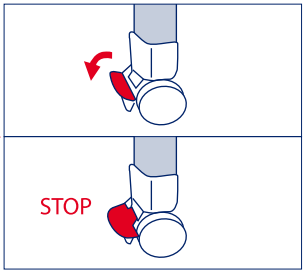
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

РОЗГОРТАННЯ КАРКАСУ

Розсуньте ніжки каркасу й опустить сітку до блокування каркасу.





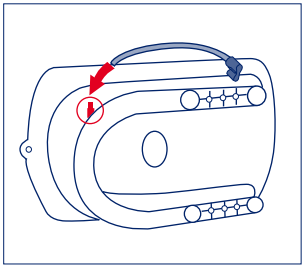


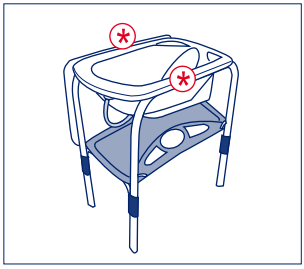
Коли ви користуєтеся столиком для сповивання, два колеса мають бути заблоковані

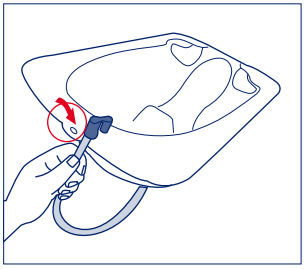
УСТАНОВКА ВАННОЧКИ

Вставте вільний кінець водовідвідної труби в зливний отвір, розташований під ванночкою. Встановіть ванночку на раму, щоб вона спиралася на центратори (*).

Вставте кінець водовідвідної труби в отвір тримача збоку ванночки.

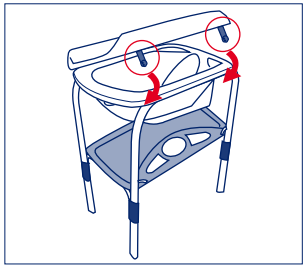


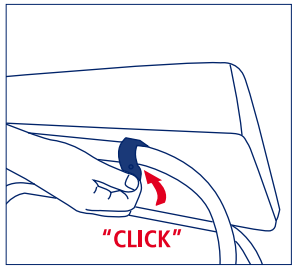




ФІКСАЦІЯ СПОВИВАЛЬНОГО СТОЛИКУ

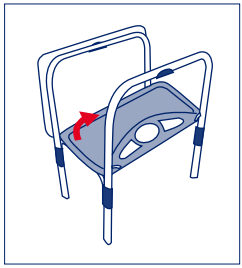
Щоб зафіксувати сповивальний столик, опустить його на раму і просуньте дві фронтальні фіксуючі стрічки в 2 ніжніх тримача, розташованих внизу рами.

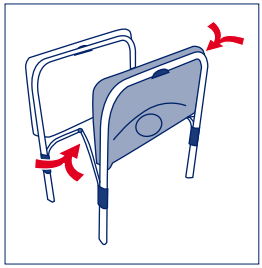


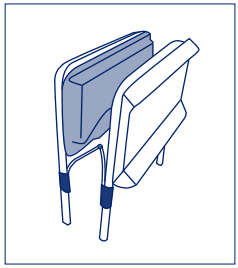


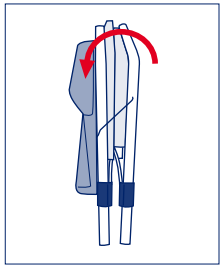
СКЛАДАННЯ КАРКАСУ ВАННОЧКИ

Зніміть ванночку з каркасу. Щоб скласти каркас, підніміть сітку і складіть поперечини усередину, перемістіть декоративну панель на протилежний бік.

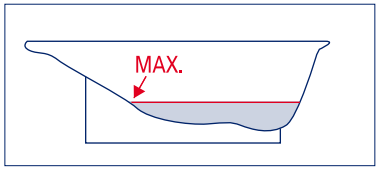








МАКСИМАЛЬНИЙ РІВЕНЬ ВОДИ



Запобігання

УТОПЛЕННЯ може статися дуже швидко і на невеликій глибині (± 2 см), даний виріб не надає жодну додаткову безпеку відносно небезпеки, яку представляє вода і були випадки УТОПЛЕННЯ у ваннах.

ДОГЛЯД ЗА ВАННОЧКОЮ

З метою запобігання іржі утримувати металеві частини ванночки чистими і сухими.

Для очищення деталей з пластику застосовувати тільки м'які миючі засоби і теплу воду.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ГАРАНТІЇ

Цей виріб має гарантію, передбачену Королівським законодавчим указом 1/2007 від 16 листопада. Зберігайте товарний чек, він потрібен для пред'явлення в магазині, де був придбаний виріб, щоб довести обґрунтованість претензії.

З цієї гарантії виключено будь-які дефекти або пошкодження, викликані неправильним використанням виробу або недотриманням стандартів безпеки та технічного обслуговування, зазначених в інструкції та на пральних ярличках.

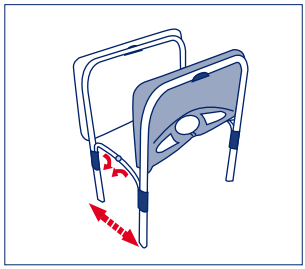
ÖNEMLİ: İLERİDE TEKRAR KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN. DİKKATLE OKUYUN

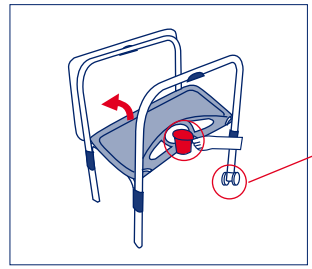
- UYARI: Çocuğu gözetimsiz olarak, yalnız başına bırakmayın. Çocuğun bakımından sorumlu olan kişi daima çocukla temas halinde bulunmalıdır.
- DİKKAT: Bu ürünü kullanmadan önce talimatları dikkatle okuyun ve ileride tekrar kullanmak üzere saklayın.
- Bu talimatlara uymamanız halinde çocuğunuzun güvenliği olumsuz etkilenebilir.
- DİKKAT: Kullanmadan önce bütün kilit sistemlerinin etkinleştirildiğinden emin olun.
- Küvete takılı hiçbir aksesuar ürününün çocuğa zarar vermeyeceğinden emin olun.
- JANE onaylı olmayan hiçbir aksesuar kullanmayın.
- Bu ürünü, elektrik ya da gaz ocağı gibi ısı ya da alev kaynaklarının yakınında bırakmayın.
- Küvetin kullanımı için tavsiye edilen maksimum yaş 12 aydır veya maksimum ağırlık 11 kg'dir.
- Çocuklar için kritik yas aralığı 0 ila 12 ay arasıdır.
- Maksimum 12 aylık veya 11 kilograma kadar ağırlıktaki bebekler için tavsiye edilen alt değiştirme masası (tip 1).
- Herhangi bir parçası kırık, yırtık veya kayıpsa değiştirme ünitesini kullanmayın.
- Bütün bağlantı noktaları iyi sıkılmalı ve düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- UYARI: Değiştirme ünitesini kullanmadan önce kelepçelerin düzgün takıldığından emin olun.
- Montaj talimatlarını düzenli olarak gözden geçirin.
- Boğulma tehlikesini önlemek üzere, ambalaj torbalarını çocuğun erişiminden uzakta tutun.
- Küvet, masalar gibi eşyalarla kombinasyon halinde yüksek bir konuma monte edilmemelidir.
- Bu ürün, suyun olusturdugu tehlikelerle ilgili olarak hiçbir ilave emniyet unsuru sunmamakta olup, banyo halkaları ve banyo yaparken yardımcı olmak üzere üretilmis cihazlar kullanılırken bogulma vakaları görülmüstür.
- DİKKAT: Bebek alt değiştirme masasını yalnızca küvet yerine takılı iken kullanın.

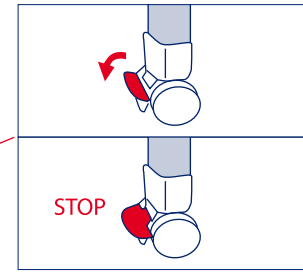
KULLANIM TALİMATLARI

ÇERÇEVENİN AÇILMASI

İki ayak çerçevesini ayırın ve ana çerçeve kilitlenene kadar tepsiyi aşağı indirin.





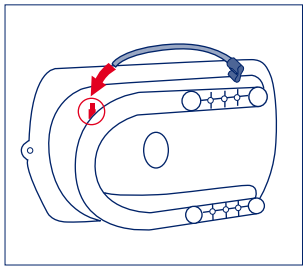


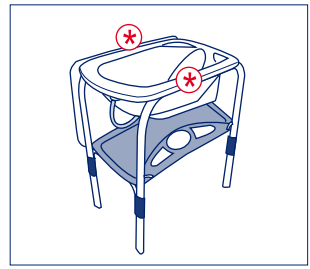
Bebek alt değiştirici kullanıldığı zaman iki tekerlek bloke halde olmalıdır

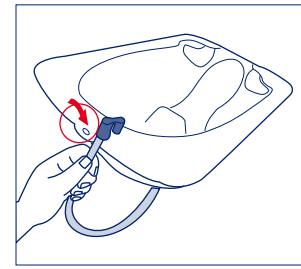
KÜVETİN MONTAJI

Tahliye borusunun ucunu küvetin altında bulunan çıkış deliğine takın. Küveti ortalayıcılara dayayarak ana çerçevenin üzerine yerleştirin (*).

Tahliye borusunun ucunu küvetin yanındaki destek deliğine yerleştirin.

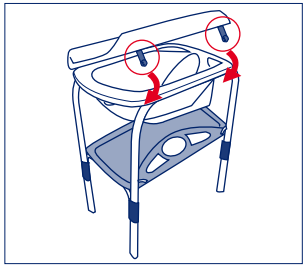


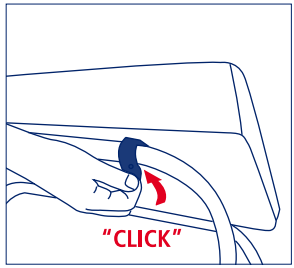




DEĞİŞTİRME ÜNİTESİNİN KİLİTLENMESİ

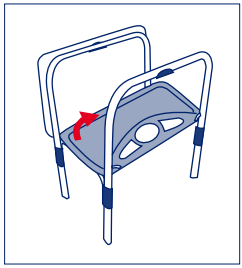
Değiştirme ünitesini kilitlemek için, çerçeve üzerine yatırın ve 2 ön tespit askısını çerçevenin altında bulunan 2 alt desteğe oturtun.

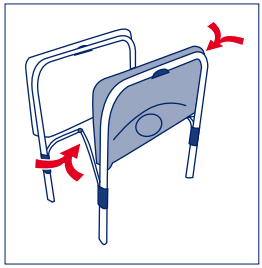


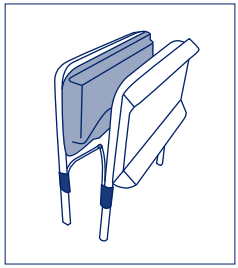


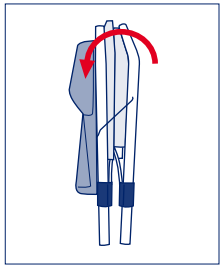
ÇERÇEVENİN KAPATILMASI

Küveti çıkarın. Tepsiyi kaldırın ve iki orta parçasını çerçeveyi katlamak için içe doğru kıvırın.

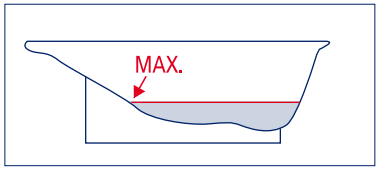








MAKSİMUM SU SEVİYESİ



Uyarı

BOĞULMA, çok hızlı bir şekilde ve oldukça sığ su seviyelerinde (± 2 cm) bile gerçekleşebilir; bu ürün, suyun ortaya çıkaracağı tehlikelere karşı hiçbir ilave emniyet unsuru sunmamaktadır ve küvetlerde BOĞULMA vakalarına rastlanmıştır.

BAKIM

Paslanmamaları için metal parçaları temiz ve kuru tutun.
Plastik parçaları temizlemek için yalnızca yumuşa deterjan ve ılık su kullanın.

GARANTİ HAKKINDAKİ BİLGİLER

Bu ürün, 16 Kasım tarih ve 1/2007 numaralı Kanunda belirtildiği şekliyle garanti sunmaktadır. Her türlü talebinizin geçerli olabilmesi açısından, ürünü satın almış olduğunuz mağazaya ibraz edilmesi zorunluluğu dolayısıyla alışveriş faturasını muhafaza edin.
Ürünün uygunsuz kullanımından dolayı ortaya çıkan her türlü kusur ve arıza ile talimat kitapçıklarında ve yıkama etiketlerinde belirtilmiş olan emniyet ve bakım normlarına uyulmaması işbu garantinin kapsamı dışında tutulmuştur.

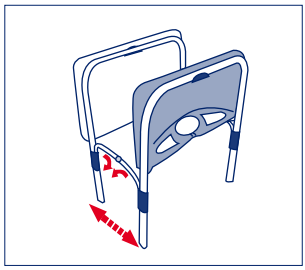
ВАЖНО: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ КОНСУЛТАЦИИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

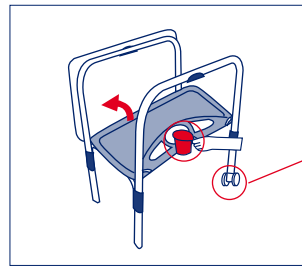
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте детето самичко или без надзор. Във всеки един момент възрастният човек трябва да поддържа контакт с детето.
- ВНИМАНИЕ: Преди да започнете да използвате този артикул, прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за бъдещи консултации.
- Безопасността на Вашето дете може да бъде застрашена, ако не спазвате тези инструкции.
- ВНИМАНИЕ: Преди употреба уверете се, че всичките блокиращи механизми са задействани.
- Уверете се, че нито един допълнителен аксесоар, закрепен за ваничката, не може да нарани детето.
- Никога не използвайте аксесоари, които не са одобрени от JANE.
- Не оставяйте този артикул близо до пламък или източници на силна топлина, като електрически или газови печки.
- Максималната възраст, която се препоръчва за употреба на ваничката е 12 месеца или максимум 11 кг тегло.
- Уязвимата възраст на детето е от 0 до 12 месеца.
- Подложка за преповиване (вид 1), препоръчва се за деца до 12 месеца и 11 кг.
- Не използвайте масичката за повиване, ако някоя нейна част е счупена, разкъсана или загубена.
- Всички свързващи елементи трябва да бъдат правилно закрепени и периодично проверявани.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да използвате масичката за повиване, трябва да проверите дали закопчалките са правилно закрепени.
- Редовно проверявайте принадлежностите за монтиране
- За да предотвратите опасността от задушаване, съхранявайте пликовете на опаковките далеч от достъпа на деца.
- Ваничката не трябва да се монтира на високо върху маси и подобни повърхности.
- За да се избегне рискът от попарване с течаща гореща вода, внимавайте за температурата на водата и не позволявайте на детето да достигне до кранчетата.
- ВНИМАНИЕ: Плотът трябва да се употребява само когато е монтирана ваничката.

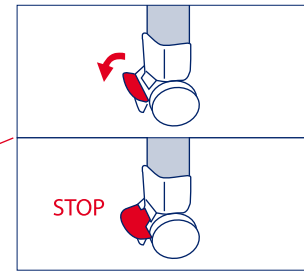
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

РАЗГЪВАНЕ НА ШАСИТО

Разделете рамките на краката и свалете кошчето, докато се блокира шасито.





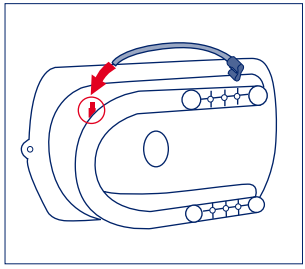


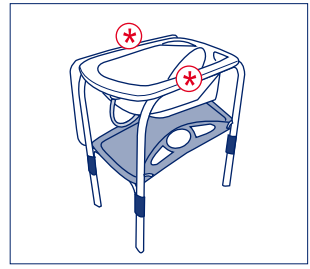
Двете колела трябва да са блокирани, когато се използва подложката за повиване

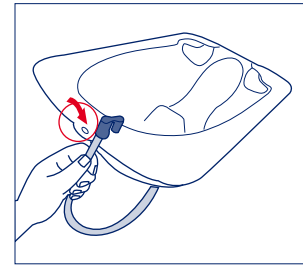
МОНТИРАНЕ НА ВАНИЧКАТА

Вкарайте свободния край на водоотходната тръба в изходящия отвор, който се намира под ваничката. Поставете ваничката върху шасито като я закрепите за центраторите (*).

Поставете другия край на водоотходната тръба в отвора отстрани на ваничката.

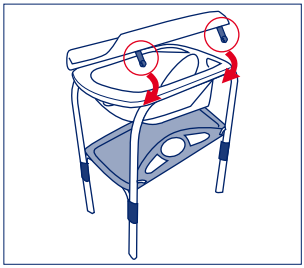


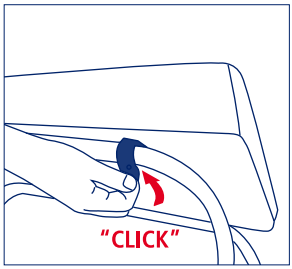




БЛОКИРАНЕ НА МАСИЧКАТА ЗА ПОВИВАНЕ

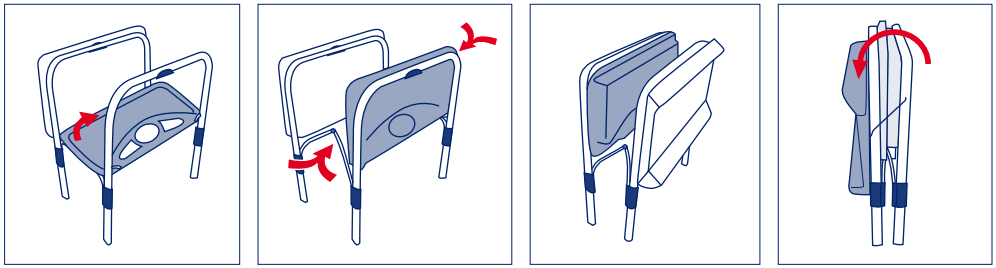
За да блокирате масичката за повиване, свалете я върху шасито и вкарайте двете предни закрепващи ленти в двата долни държателя, намиращи се под шасито.



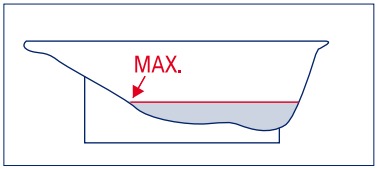


СГЪВАНЕ НА ШАСИТО

Отстранете ваничката. Повдигнете кошчето и приберете навътре двата напречни елемента, за да сгънете шасито.



МАКСИМАЛНО НИВО НА ВОДАТА



Предупреждение

УДАВЯНЕ може да настъпи за броени мигове и в много плитка вода (± 2 cm). Този артикул не предлага каквато и да е допълнителна безопасност по отношение на рисковете, свързани с водата, като има случаи на УДАВЯНЕ във вани.

ПОДДРЪЖКА

Поддържайте чисти и сухи металните части, за да ги предпазите от ръждясване.

Почиствайте пластмасовите части само с мек миещ препарат и хладка вода.

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ГАРАНЦИЯТА

Този артикул има гаранция по силата на Кралска наредба - закон R.D. 1/2007 от 16 ноември. Запазете фактурата от покупката, тъй като за предявяване на рекламация трябва да я представите в магазина, от който сте закупили артикула.

Гаранцията не покрива дефектите или повредите, които са резултат от неправилна употреба на артикула или от неспазване на изискванията за сигурност и поддръжка, посочени в указанията за употреба и върху етикетите за пране.

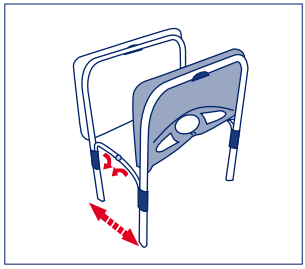
POMEMBNO: HRANITE ZA NADALJNJO UPORABO. NATANČNO PREBERITE

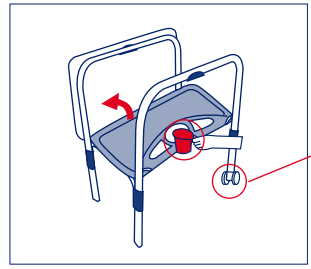
- OPOZORILO: Ne puščajte otroka brez nadzora. Negovalec mora biti ves čas v stiku z otrokom.
- OPOZORILO: Pred uporabo tega izdelka podrobno preberite navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.
- Če ne sledite tem navodilom, je varnost vašega otroka lahko ogrožena.
- OPOZORILO: Prepričajte se, da so pred uporabo izdelka vsi mehanizmi za blokado vključeni.
- Prepričajte se, da noben pripomoček, ki je nameščen na banjico, ne poškoduje otroka.
- Nikoli ne uporabljajte pripomočkov, ki niso odobreni s strani podjetja JANE.
- Ne puščajte izdelka v bližini ognja ali kateregakoli drugega vira toplote, kot so električni ali plinski grelci.
- Najvišja priporočena starost za uporabo banjice je 12 mesecev ali največ do 11 kg.
- Starostna meja za nevarnost uporabe je od 0 do 12 mesecev.
- Priporočljiva uporaba previjalne mize (model 1) do 12. mesecev ali do 11 kg.
- Previjalne mize ne uporabljajte, če je eden izmed delov zlomljen, poškodovan ali manjka.
- Vsi sestavni deli izdelka morajo biti pravilno nameščeni in jih je potrebno redno pregledovati.
- OPOZORILO: Pred uporabo previjalne mize se prepričajte, da so vse zaponke dobro pritrjene.
- Redno preverjajte pripomočke za namestitev banjice.
- Hranite vreče embalaže izven dosega otrokovih rok, da bi preprečili nevarnost zadušitve.
- Ne postavljajte banjice na visoke površine, kot so na primer mize.
- Otroka nikoli ne puščajte v kopalni kadi brez nadzora, četudi je v kadi malo vode.
- POZOR: Previjalno mizo uporabljajte le, ko je nameščena skupaj z banjico.

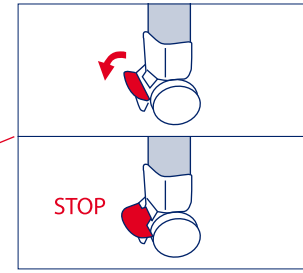
NAVODILA ZA UPORABO

ODPIRANJE OGRODJA

Oba okvirja ločite od nogic in spustite podstavek dokler se ogrodje ne blokira.



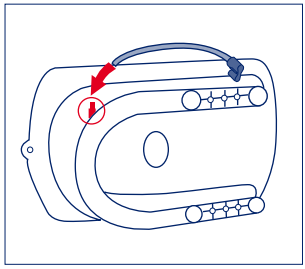


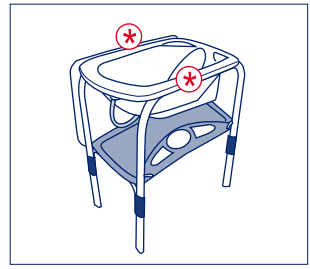


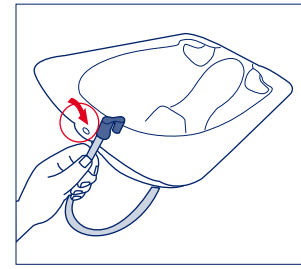
Ko uporabljate previjalno mizico, morata biti obe kolesi blokirani

NAMESTITEV BANJICE

Vstavite prosti del odtočne cevi v izhodno odprtino, ki se nahaja pod banjico. Namestite banjico na ogrodje tako, da se bo opirala na osrednji del ogrodja (*).
Namestite spodnji del odtočne cevi v odprtino na stranico banjice.

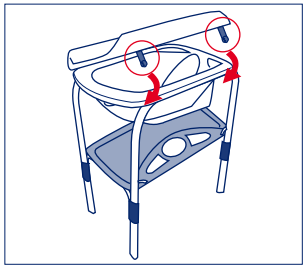


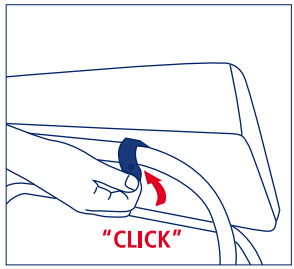




PRITRDITEV PREVIJALNE MIZE

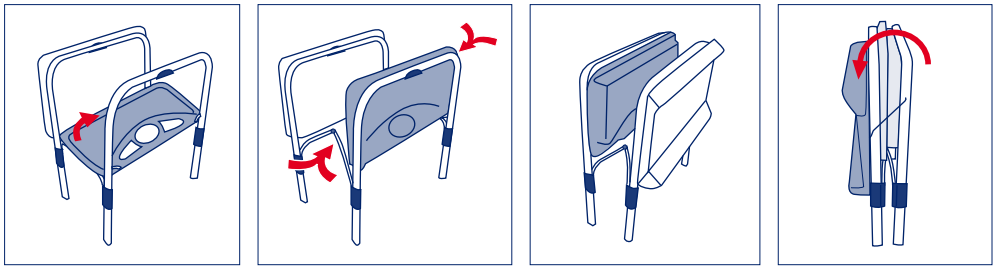
Da bi pritrdili previjalno mizo, jo najprej položite na ogrodje in vtaknite oba osrednja jezička za pritrjevanje na obe spodnji opori, ki se nahajata pod ogrodjem.



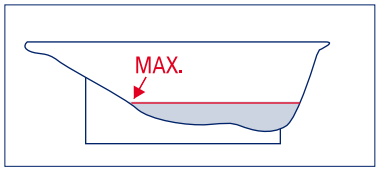


ZLAGANJE OGRODJA

Odstranite banjico. Da bi zložili ogrodje, najprej dvignite podstavek in nato stisnite oba prečna dela skupaj.



MAKSIMALNA VIŠINA VODE



<u>Opozorilo</u>

Zelo hitro lahko pride do UTOPITVE tudi v plitvi vodi (± 2 cm). Izdelek ne zagotavlja nobene dodatne zaščite pri nevarnostih, ki jih predstavlja voda, saj je že prišlo do UTOPITEV v banjicah.

VZDRŽEVANJE

Da bi preprečili oksidacijo, morajo biti kovinski deli čisti in vedno suhi.
Za čiščenje plastičnih delov uporabite le blago čistilo in mlačno vodo.

INFORMACIJE GLEDE GARANCIJE

Ta izdelek ima garancijo, ki je v skladu s kraljevo zakonodajno uredbo 1/2007 z dne 16. novembra. Hranite račun nakupa, saj ga je nujno potrebno pokazati v trgovini, kjer ste izdelek kupili, da upravičite uveljavitev katerekoli reklamacije.
Iz zadevne garancije so izključene tiste napake ali okvare, ki so nastale zaradi neprimerne uporabe izdelka ali neupoštevanja pravil glede varnostni in vzdrževanja, ki so opisane v navodilih in etiketah z navodili za pranje.

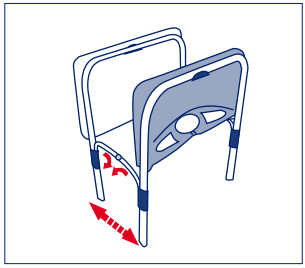
DÔLEŽITÉ: ODLOŽIŤ PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI. POZORNE PREČÍTAŤ

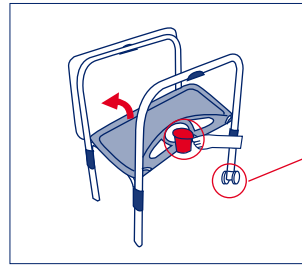
- UPOZORNENIE: Nenechávajte dieťa bez dozoru. Dohliadajúca osoba musí byť celú dobu v kontakte s dieťaťom.
- POZOR: Pred použitím produktu si pozorne prečítajte návod a odložte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.
- Ak sa ním nebudete riadiť, môžete ohroziť bezpečnosť dieťaťa.
- POZOR: Pred použitím skontrolujte, či sú všetky blokovacie mechanizmy správne zapojené.
- Skontrolujte, či žiadny doplnkový produkt k vaničke nemôže poraniť dieťa.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neschválila spoločnosť JANÉ.
- Výrobok nikdy nenechávajte v blízkosti ohňa ani zdrojov intenzívneho tepla, ako sú elektrické pece alebo radiátory.
- Maximálny odporúčaný vek na použitie vaničky je 12 mesiacov alebo dosiahnutie hmotnosti 11 kg.
- Rozsah zraniteľného veku detí je od 0 do 12 mesiacov.
- Prebaľovací pult (typ 1) odporúčaný po dovŕšenie 12 mesiacov alebo 11 kg.
- Ak je niektorá časť prebaľovacieho pultu zlomená, roztrhnutá alebo sa stratila, nepoužívajte ho.
- Všetky jednotky musia byť správne dotiahnuté a treba ich pravidelne kontrolovať.
- UPOZORNENIE: Pred použitím prebaľovacieho pultu skontrolujte, či sú spony správne zapnuté.
- Pravidelne kontrolujte montážne prvky.
- Obalový materiál odložte mimo dosah dieťaťa, aby ste predišli nebezpečenstvu udusenia.
- Vaničku neklaďte na vyvýšené miesta v kombinácii s nábytkom ako je stôl.
- Na zamedzenie rizika obarenia dávajte pozor na teplotu vody a nedovoľte dieťaťu siahať na kohútik.
- POZOR: Prebaľovací stolík používajte len s vaničkou.

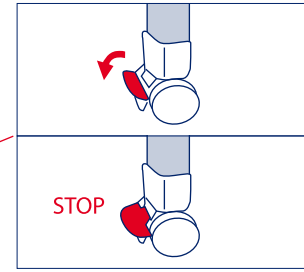
NÁVOD NA POUŽITIE

ROZLOŽENIE KOSTRY

Oddeľte rámy nožičiek a sklopte dno tak, aby zablokovalo kostru.



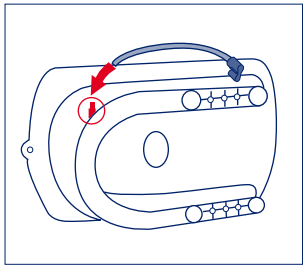


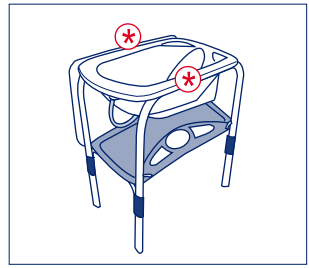


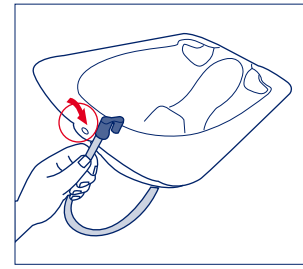
Ak sa pult práve používa, obe kolieska musia byť zablokované

ZLOŽENIE VANE

Voľný koniec odtokovej hadice vsuňte do výpustného otvoru pod vaničkou. Vložte vaničku do kostry tak, aby sa opierala o stredné oporné body (*).
Výpustný koniec zasuňte do úchytného otvoru na kraji vaničky.

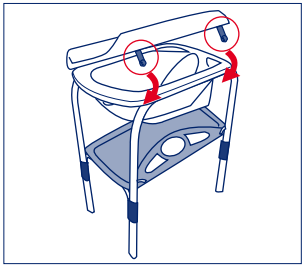


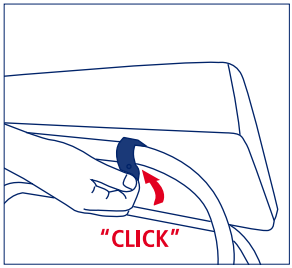




ZABLOKOVANIE PREBAĽOVACIEHO PULTU

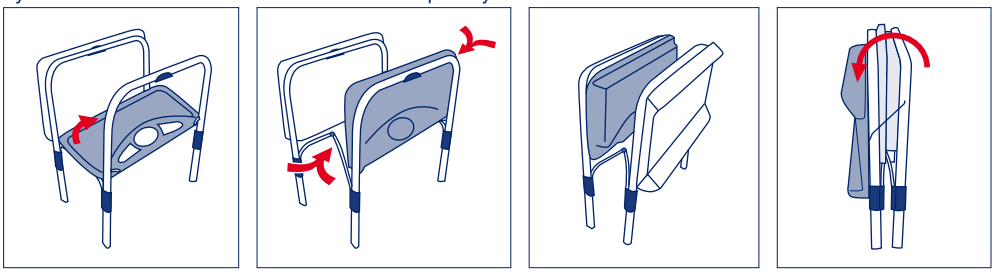
Na zablokovanie prebaľovacieho pultu sklopte kostru a zaistite 2 predné fixačné pásy na spodnej časti kostry pod pultom.



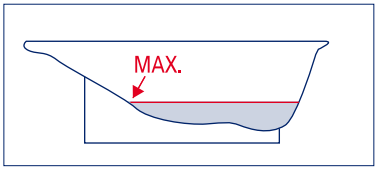


ZLOŽENIE KOSTRY

Vyberte vaničku. Zdvihnite dno a zložte nožné priečky dovnútra.



MAXIMÁLNA HLADINA VODY



Upozornenie

Dieťa sa môže UTOPIŤ veľmi rýchlo a aj v plytkej vode (± 2 cm), tento výrobok neposkytuje žiadne dodatočné bezpečnostné opatrenia pred rizikom, ktoré predstavuje voda; vo vaničkách už došlo k UTOPENIAM.

ÚDRŽBA

Kovové časti udržujte čisté a suché, čím zabránite hrdzaveniu.

Plastové časti čistite jemným čistiacim prostriedkom a vlažnou vodou.

INFORMÁCIE O ZÁRUKE

Na tento tovar sa vzťahuje záruka podľa ustanovení Zákona 1/2007 zo 16. novembra. Odložte si doklad o kúpe, jeho predloženie v obchode, kde ste si výrobok kúpili, je nevyhnutný na osvedčenie oprávnenia akejkoľvek reklamácie.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia ani na poruchy spôsobené neprimeraným používaním produktu alebo nedodržaním bezpečnostných a údržbových noriem uvedeným v návode na použitie a na štítkoch s pracími znakmi.

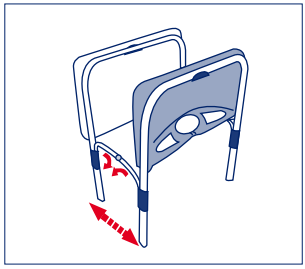
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

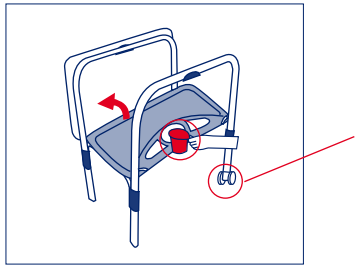
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη και χωρίς επιτήρηση. Ο φροντιστής πρέπει να είναι συνεχώς σε επαφή με το παιδί.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και διατηρήστε τις για μελλοντική χρήση.
- Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, η ασφάλεια του παιδιού σας μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι ενεργοποιημένοι.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα από τα εξαρτήματα που έχουν τοποθετηθεί στη μπανιέρα δεν μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στο παιδί.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα μη εγκεκριμένα από την JANE.
- Μην αφήνετε το προϊόν κοντά σε φλόγα ή κοντά σε πηγές έντονης θερμότητας, όπως ηλεκτρικές σόμπες ή σόμπες υγραερίου.
- Η ανώτατη ηλικία έως την οποία ενδείκνυται η χρήση του μπάνιου είναι 12 μήνες ή 11 κιλά βάρος, το ανώτατο.
- Η ευάλωτη ηλικία των παιδιών είναι από 0 έως 12 μηνών.
- Αλλαξιέρα (τύπου 1). Συνιστάται για χρήση έως την ηλικία των 12 μηνών ή για βάρος έως 11 kg.
- Μη χρησιμοποιείτε την αλλαξιέρα αν κάποιο τμήμα ή εξάρτημα της είναι σπασμένο, σκισμένο ή έχει χαθεί.
- Όλες οι συνδέσεις πρέπει να είναι σωστά σφιγμένες και πρέπει να ελέγχονται τακτικά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τη χρήση της αλλαξιέρας, πρέπει να βεβαιώνεστε ότι τα κουμπώματα είναι στερεωμένα σωστά.
- Ελέγχετε τακτικά τα εξαρτήματα συναρμολόγησης.
- Φυλάσσετε τις σακούλες συσκευασίας μακριά από παιδιά, ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος ασφυξίας.
- Η μπανιέρα δεν πρέπει να τοποθετείται σε ανυψωμένη θέση σε συνδυασμό με αντικείμενα, όπως π.χ. τραπέζια.
- Για να προληφθεί ο κίνδυνος ζεματίσματος, προσέξτε τη θερμοκρασία του νερού και μην επιτρέπετε στο παιδί να έχει πρόσβαση στη βρύση.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε την αλλαξιέρα μόνο όταν το μπανάκι είναι εγκατεστημένο.

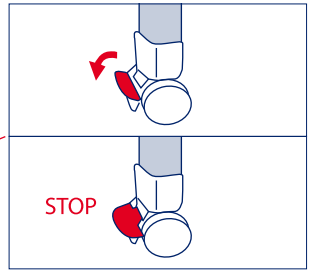
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ

Χωρίστε τα δύο πλαίσια των ποδιών και κατεβάστε το δίσκο έως ότου ο σκελετός ασφαλιστεί.



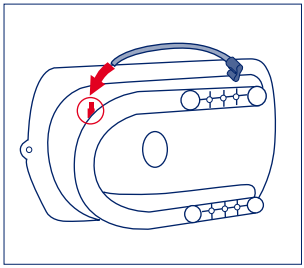


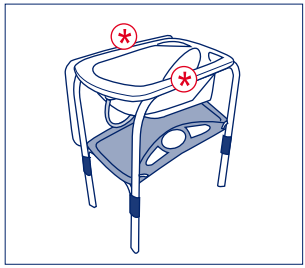


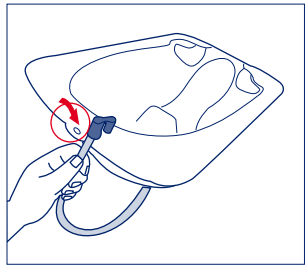
Οι δύο ρόδες πρέπει να είναι ασφαλισμένες όταν χρησιμοποιείται η αλλαξιέρα

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΑΝΙΟΥ

Εισάγετε το ελεύθερο άκρο του σωλήνα εξόδου νερού στην εγκοπή εξόδου που βρίσκεται κάτω από το μπανάκι. Τοποθετήστε το μπανάκι πάνω στο σκελετό στηρίζοντάς το πάνω στα εξαρτήματα προσαρμογής (*).
Τοποθετήστε την άκρη του σωλήνα εξόδου νερού στην εγκοπή στήριξης που βρίσκεται στο πλάι του μπάνιου.

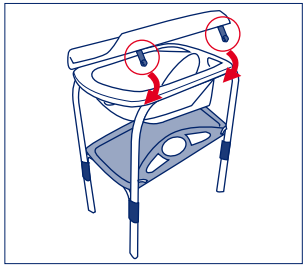


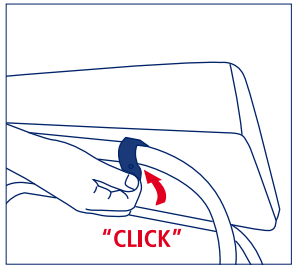




ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΤΗΣ ΑΛΛΑΞΙΕΡΑΣ

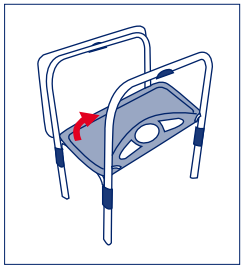
Για να ασφαλίσετε την αλλαξιέρα, γυρίστε την ώστε να σταθεί πάνω στο σκελετό και στηρίξτε τις δύο μπροστινές λωρίδες στήριξης στα δύο στηρίγματα που βρίσκονται κάτω από το σκελετό.

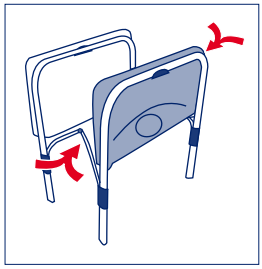


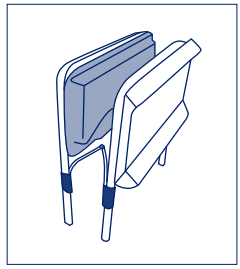


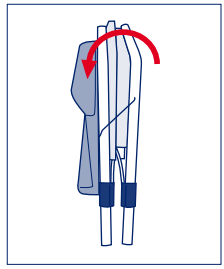
ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ

Απομακρύνετε το μπανάκι. Σηκώστε το δίσκο και διπλώστε τις δύο πλάγιες ράβδους προς τα μέσα ώστε να διπλώσετε το σκελετό.

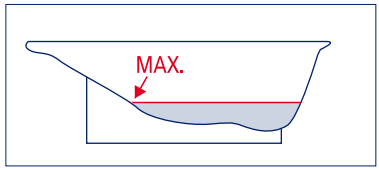








ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΝΕΡΟΥ



Προειδοποίηση!

Ο ΠΝΙΓΜΟΣ μπορεί να προκληθεί πολύ γρήγορα και σε νερά πολύ ρηχά (± 2 cm). Το προϊόν αυτό δεν παρέχει καμία επιπρόσθετη ασφάλεια όσον αφορά τους κινδύνους που εμπεριέχει το νερό και έχουν σημειωθεί ΠΝΙΓΜΟΙ σε μπανιέρες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Διατηρείτε τα μεταλλικά εξαρτήματα καθαρά και πολύ στεγνά ώστε να μη σκουριάσουν.

Για τον καθαρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων, χρησιμοποιείτε μόνο ήπιο απορρυπαντικό και χλιαρό νερό.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν αυτό διαθέτει εγγύηση σύμφωνα με τον νόμο: Βασιλικό Νομοθετικό Διάταγμα αριθ. 1/2007 της 16ης Νοεμβρίου. Διατηρήστε την απόδειξη αγοράς. Είναι απαραίτητη η προσκόμισή της στο κατάστημα στο οποίο αγοράσατε το προϊόν, ώστε να δικαιολογηθεί η ισχύς της, σε περίπτωση οποιασδήποτε αξίωσης.

Από την παρούσα εγγύηση εξαιρούνται οποιαδήποτε ελαττώματα ή βλάβες προκύψουν λόγω κακής χρήσης του προϊόντος ή μη τήρησης των κανόνων ασφαλείας και συντήρησης, όπως αυτοί περιγράφονται στα φύλλα οδηγιών και στις ετικέτες πλυσίματος.

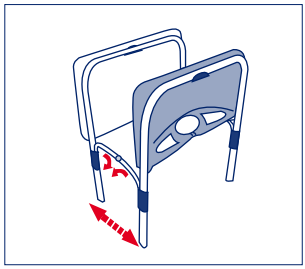
IMPORTANT: A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

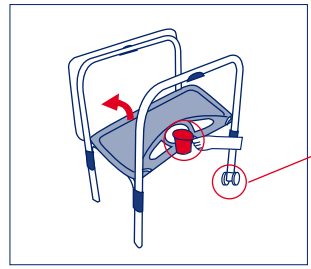
- AVERTIZARE: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat. Îngrijitorul va trebui să fie în orice moment în contact cu copilul.
- ATENȚIE! Citiți cu atenție aceste instrucțiuni, înainte de a utiliza acest produs, şi păstrați-le pentru consultări viitoare.
- Siguranța copilului dumneavoastră poate fi afectată în cazul în care nu respectați aceste instrucțiuni.
- ATENȚIE! Asigurați-vă că toate mecanismele de blocare sunt activate, înainte de utilizare.
- Asigurați-vă că niciun accesoriu fixat pe cădița de baie nu poate răni copilul.
- Nu utilizați niciodată accesorii care nu sunt aprobate de JANE.
- Nu lăsați acest produs în apropierea unei flăcări sau a unor surse de căldură intensă, cum ar fi sobele electrice sau pe gaz.
- Vârsta maximă recomandată pentru utilizarea căzii este de 12 luni, iar greutatea maximă, de 11 kg.
- Intervalul de vârsta vulnerabil al copiilor este de la 0 la 12 luni.
- Masă de înfăşat (tipul 1) recomandată până la 12 luni sau 11 kg.
- Nu utilizați masa de înfăşat dacă unul dintre elementele sale este rupt, sfâşiat sau lipseşte.
- Toate îmbinările trebuie să fie strânse corect şi verificate cu regularitate.
- AVERTIZARE: Înainte de a utiliza masa de înfăşat, trebuie să vă asigurați că clemele sunt fixate corect.
- Verificați cu regularitate accesoriile de montare.
- Nu lăsați pungile ambalajelor la îndemâna copilului, pentru a evita pericolul de asfixiere.
- Cada nu trebuie instalată în poziție înălțată față de articole cum ar fi mesele.
- Pentru a evita riscul de opărire, acordați atenție temperaturii apei şi blocați accesul copilului la robinet.
- ATENȚIE: Utilizați masa de înfăşat doar cu cădița montată.

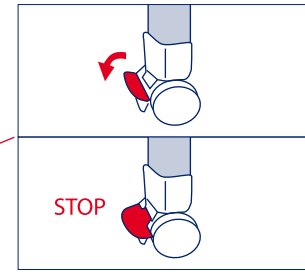
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

DESCHIDEREA SUPORTULUI

Separați cele două cadre ale picioarelor şi coborâți tava până la blocarea suportului.





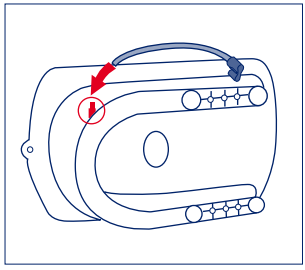


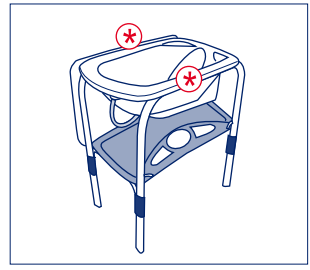
Cele două roți trebuie să fie blocate în timpul utilizării mesei de înfăşat

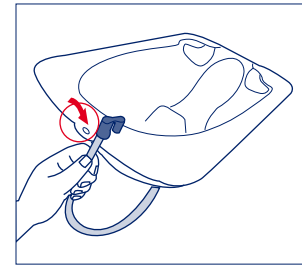
MONTAREA CĂDIȚEI DE BAIE

Introduceți capătul liber al tubului de scurgere în orificiul de ieşire situat dedesubtul căzii. Fixați cădița pe suport, sprijinind-o pe ghidajele de centrare (*).

Introduceți celălalt capăt al tubului de scurgere în orificiul de sprijin din partea laterală a căzii.

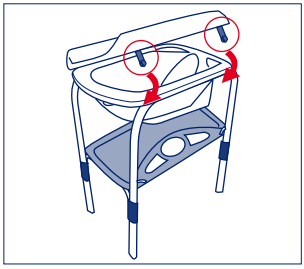


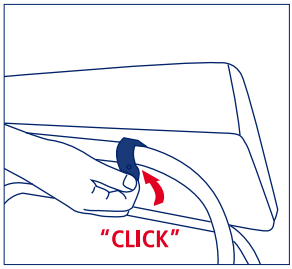




BLOCAREA MASEI DE ÎNFĂŞAT

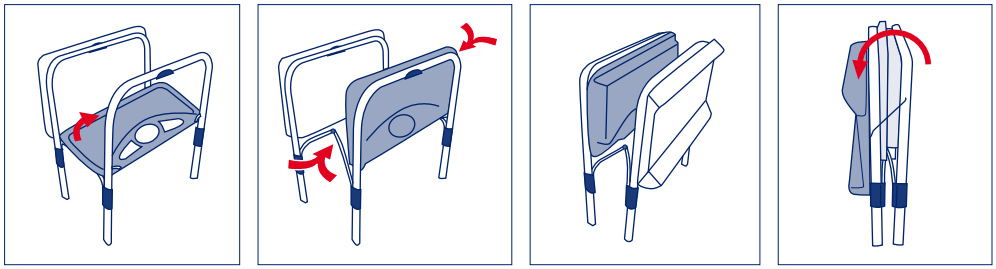
Pentru a bloca masa de înfăşat, rabataţi-o pe suport şi introduceţi cele 2 sisteme de fixare frontale în cele 2 suporturi inferioare situate dedesubtul suportului.



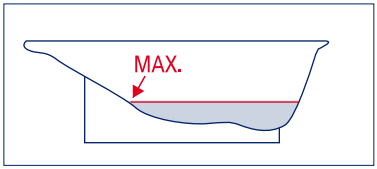


ÎNCHIDEREA SUPORTULUI

Înlăturaţi cădiţa. Ridicaţi tava şi îndoiţi cele două traverse spre interior, pentru a putea plia suportul.



NIVELUL MAXIM AL APEI



Avertizare

ÎNECUL se poate produce cu mare rapiditate şi în ape de foarte mică adâncime (± 2 cm). Acest articol nu oferă nicio siguranţă suplimentară faţă de pericolele pe care le prezintă apa. Au existat cazuri de ÎNEC în căzi.

ÎNTREŢINEREA

Păstraţi elementele metalice curate şi uscate, pentru a evita oxidarea.

Pentru a curăţa elementele din plastic, utilizaţi numai detergent slab şi apă călduţă.

INFORMAŢII PRIVIND GARANŢIA

Acest articol dispune de garanţie conform prevederilor Decretului Regal Legislativ 1/2007, din 16 noiembrie. Păstraţi factura de cumpărare, deoarece este obligatoriu să o prezentaţi la magazinul de la care aţi achiziţionat produsul pentru a justifica valabilitatea acestuia înainte de orice reclamaţie.

Din prezenta garanţie sunt excluse acele defecte sau stricăciuni produse din cauza unei utilizări inadecvate a articolului sau a nerespectării normelor de siguranţă şi întreţinere descrise în paginile cu instrucţiuni şi pe etichetele referitoare la spălare.

JANÉ, S.A.
Pol. Industrial Riera de Caldes
C/. Mercaders, 34
08184 Palau de Plegamans -BARCELONA
Tel. +34 93 703 18 00 Fax. +34 93 703 18 04
www.jane.es
N.I.F. A-08234999

UNE EN 12221-1/2:2009 +A1:2013
EN 12221-1/2:2008 +A1:2013

IM-1420,10